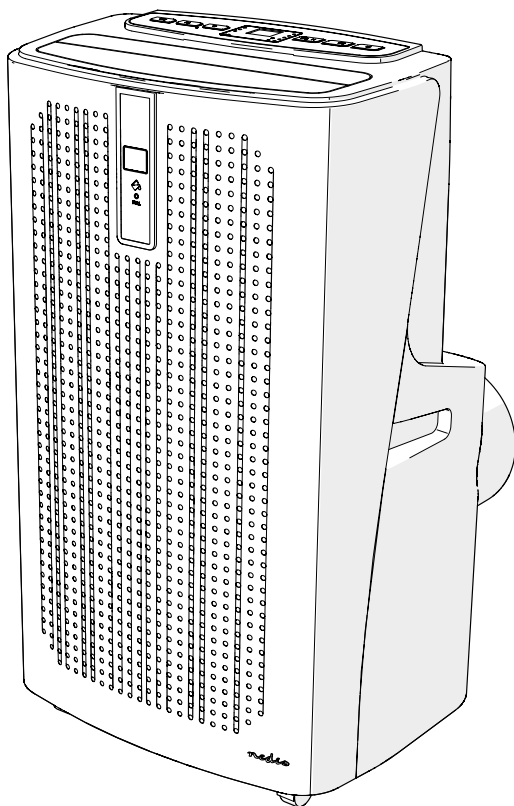


nedis

Local Air Conditioner

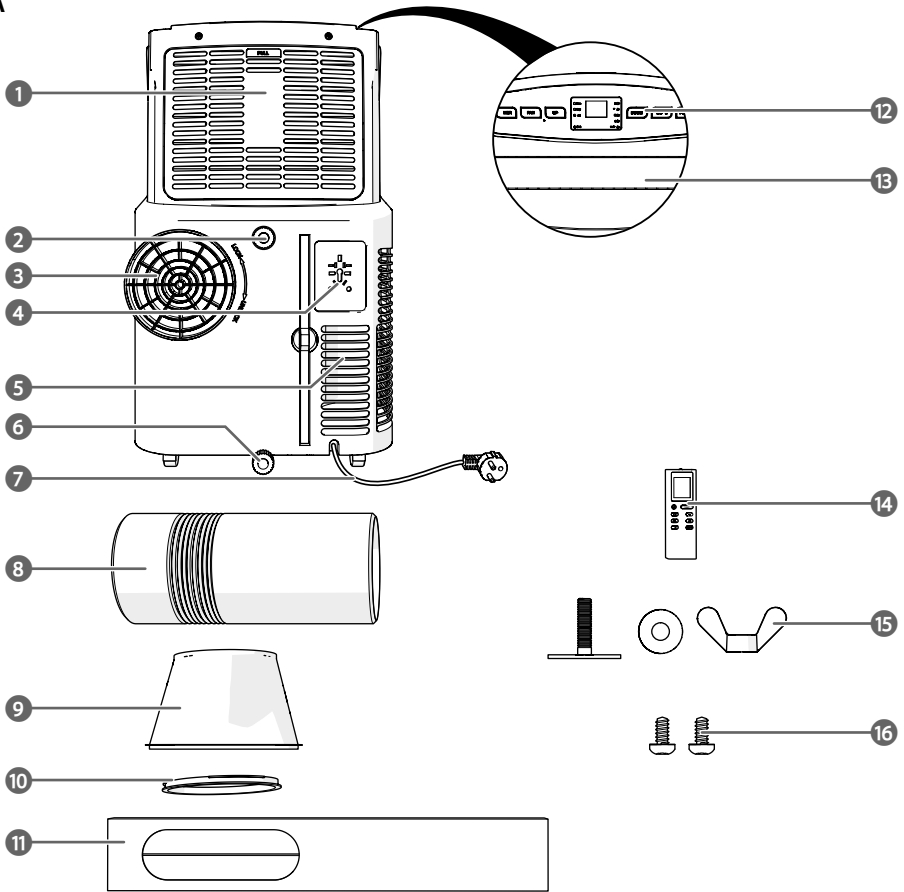
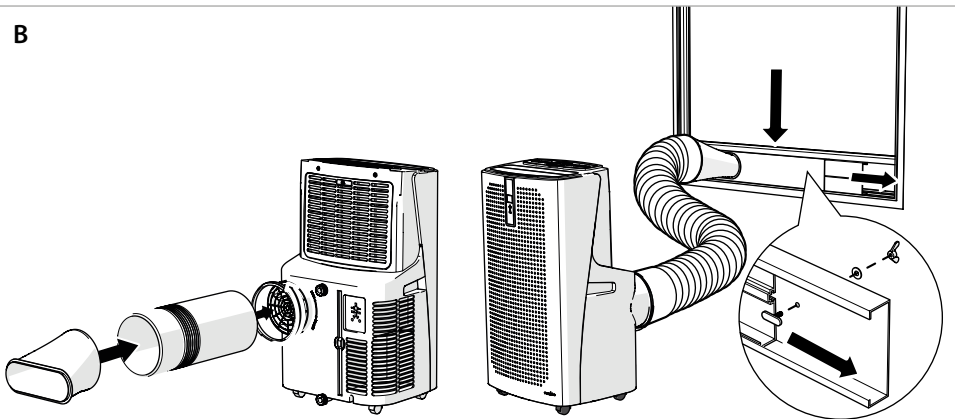
with a capacity of 9 000 BTU / 12 000 BTU

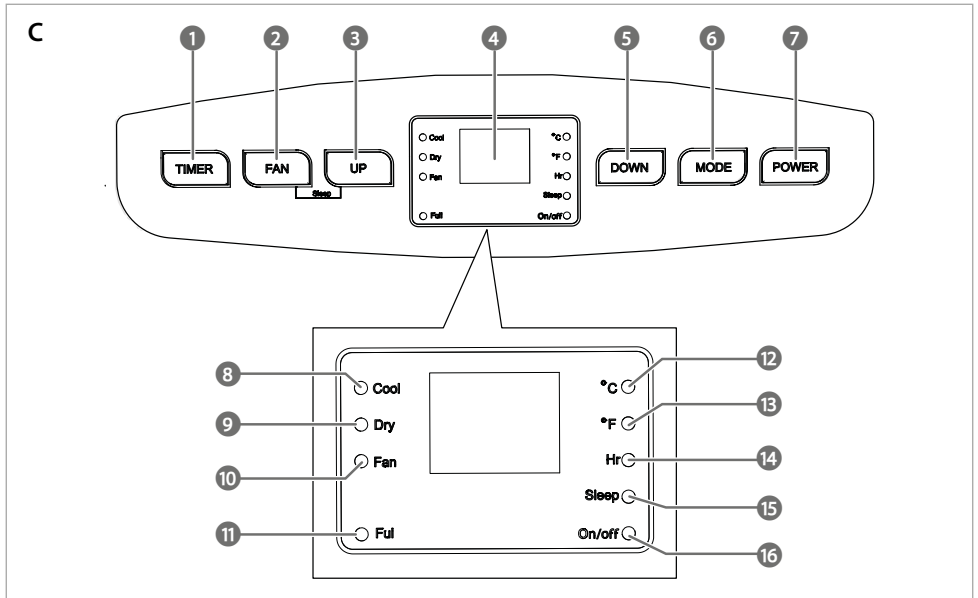
ACMB1WT9 | ACMB1WT12



ned.is/acmb1wt9
ned.is/acmb1wt12

EN	Quick start guide	4	NO	Hurtigguide	20
DE	Kurzanleitung	6	DA	Vejledning til hurtig start	22
FR	Guide de démarrage rapide	8	HU	Gyors beüzemelési útmutató	24
NL	Snelstartgids	9	PL	Przewodnik Szybki start	26
IT	Guida rapida all'avvio	11	EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	28
ES	Guía de inicio rápido	13	SK	Rýchly návod	29
PT	Guia de iniciação rápida	15	CS	Rychlý návod	31
SV	Snabbstartsguide	17	RO	Ghid rapid de inițiere	33
FI	Pika-aloitusopas	19			

A**B**



EN Quick start guide

Local Air Conditioner

ACMB1WT9
ACMB1WT12



For more information see the extended manual online:
ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Intended use

The Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 is a local air conditioner used for cooling and dehumidifying rooms.

The product is exclusively intended as a local air conditioner for domestic, indoor use.

The product is not intended for professional use.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

This product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Local Air Conditioner	
Article number	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensions (l x w x h)	42 x 72 x 36 cm	
Weight	27.5 kg	28.5 kg

Input voltage	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Required power	1010 W	1357 W
Energy class	A	
Energy efficiency ratio (EER)	2.6	
Noise level	< 65 dB	
Cooling capacity	9000 BTU	12000 BTU
Room size capacity *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Air circulation	400 m ³ /h	
Dehumidification	24 l/day	
Refrigerant	R290 / 230 g	
Power plug	Schuko CEE 7/7	

* The performance of the air conditioner is subjected to many factors like floor space, ceiling height, level of isolation and number of windows. The data mentioned is based on a space with low heat loads.

Main parts (image A)

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| ① Remote control holder | ⑨ Exhaust nozzle |
| ② Continuous drainage outlet | ⑩ Exhaust hose connector |
| ③ Air outlet | ⑪ Window kit |
| ④ Power cable storage | ⑫ Control panel |
| ⑤ Air intake | ⑬ Swing louvers |
| ⑥ Manual drainage outlet | ⑭ Remote control |
| ⑦ Power cable | ⑮ Window kit fasteners |
| ⑧ Exhaust hose | ⑯ Exhaust nozzle screw |

Safety instructions

WARNING



Contains one or more (extremely/highly) flammable components.



Contains one or more (extremely/highly) flammable components.

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this manual.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Close supervision is necessary when the product is used by or near children, animals or infirm persons. Do not allow children to play with it or touch it.
- Keep the product out of reach from children.
- Do not use a damaged or defective product, but return it for repair or replacement.
- Do not expose the product to water, rain, moisture or high humidity.
- If the product is immersed in water, do not touch the product or the water.
- Shut off the main power grid and carefully remove the plug from the power outlet.
- After the product has been immersed or covered in water or other liquids, do not use the product again.
- Keep the product away from heat sources. Do not place the product on hot surfaces or near open flames.
- Do not use the product near explosive or flammable materials.
- Do not insert any objects into the product.
- Do not obstruct or cover the product's air inlet or outlet grid.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring.
- Always disconnect the product from the power outlet when cleaning or moving the product.
- Do not pull the power cable to move the product.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Switch off the main power switch before unplugging the power cord.
- Do not use the product when the cord or plug is damaged.
- Make sure that the electrical supply in your area matches a voltage of 220 – 240 VAC and a frequency of 50 Hz.
- Connect to a grounded socket only.
- If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.
- Fully extend the power cord and make sure the power cord does not contact the product.
- When using an extension cord, use one which is as short as possible and fully extended.
- Do not use external timers or remote control systems to switch the product on or off.
- Ensure people do not trip over the cord.
- Make sure that the power cable cannot become entangled and does not hang over the edge of a worktop.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment.
- Be aware that refrigerants can be odorless.
- Place the product in an area without any continuous sources of ignition (for example: open flames, gas or electrical appliances in operation).

- Only install, operate and store the product in a room with a floor area above 11 m².
- Only store the product in a well-ventilated area.
- Store the product in such a way as to prevent mechanical failure.
- When the product is installed, operated or stored in a non-ventilated area, make sure the room is designed to prevent the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.
- Only persons with a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification, can work on or break into a refrigerant circuit.
- Servicing can only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel can only be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- When defrosting and cleaning the product, do not use any means other than those recommended by the manufacturing company.
- Do not puncture or heat any part of the refrigerant circuit.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

Installing the product

- Place the product on a stable and flat surface.
- Leave a minimum of 0.5 m space around the air inlet and outlet to allow a good circulation of airflow.
- Only move the product in an upright position.
- If the product has been tilted, allow it to stand upright for 2 hours before plugging it in.

Assembling the exhaust (image B)

- Only use the provided exhaust hose.
- Do not block the exhaust hose, this may cause overheating.
- 1. Assemble the window kit **A**(11) with the fasteners **A**(15).
- 2. Install **A**(11) in the window opening.
- 3. Tighten **A**(15).
- 4. Assemble the exhaust hose **A**(8), the exhaust nozzle **A**(9) and the exhaust hose connector **A**(10).
- 5. Connect **A**(10) the air outlet **A**(3).
- 6. Extend **A**(8) up to 1500 mm.
- Do not twist the exhaust hose.
- Ensure that the exhaust hose does not kink.
- 7. Snap **A**(9) into **A**(11) and fasten with the exhaust nozzle screw **A**(16).
- Place the product on a flat and dry surface.

Assembling the continuous drainage (optional)

1. Open the continuous drainage outlet **A**(2).
2. Connect **A**(2) to a water container or drainage system (not included).

Using the control panel (image C)

C (7)	Switch the product on or off.
C (6)	Switch between cooling, dehumidifying and fan mode.
C (2)	Switch between high, middle and low fan speed. In dehumidifying mode, pressing C (2) switches the fan to low speed.
C (1)	Press C (1) and use C (3) and C (5) to set the duration of cooling. The timer can be set to a maximum of 24 hours.
C (4)	Display

C ⑧	Indicates that cooling mode is active.
C ⑨	Indicates that dehumidifying mode is active.
C ⑩	Indicates that fan mode is active.
C ⑪	Indicates that the water reservoir needs drainage.
C ⑫	Indicates that the temperature is set in Celsius (°C).
C ⑬	Indicates that the temperature is set in Fahrenheit (°F).
C ⑭	Indicates that timer mode is active.
C ⑮	Indicates that the product is in sleep mode. This function is only available in cooling mode.
C ⑯	Blinks to indicate that the product has been reset.
C ② ③	Press C ② and C ③ simultaneously in cooling mode to switch to sleep mode. After one hour the set temperature increases 1 °C and again after 2 hours.
C ③ ⑤	Press C ③ and C ⑤ in cooling mode to set the desired temperature. Press C ③ and C ⑤ simultaneously to switch between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

DE Kurzanleitung

Lokale Klimaanlage

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 ist eine lokale Klimaanlage zum Kühlen und Entfeuchten von Räumen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung als lokale Klimaanlage für den Hausgebrauch zum Einsatz in Innenräumen gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Dieses Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Lokale Klimaanlage	
	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Artikelnummer	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Größe (L x B x H)	42 x 72 x 36 cm	
Gewicht	27,5 kg	28,5 kg
Eingangsspannung	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Erforderliche Leistung	1010 W	1357 W
Energieeffizienzklasse	A	
Energieeffizienzverhältnis (EER)	2,6	
Geräuschpegel	< 65 dB	
Kühlkapazität	9000 BTU	12000 BTU

Raumgrößekapazität *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Luftzirkulation	400 m ³ /h	
Entfeuchtung	24 l/day	
Kühlmittel	R290 / 230 g	
Netzstecker	Schuko CEE 7/7	

* Die Leistung der Klimaanlage hängt von vielen Faktoren ab, wie Raumgröße, Deckenhöhe, Isolationsgrad und Anzahl der Fenster. Die angegebenen Daten basieren auf einem Raum mit geringer Wärmebelastung.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| ① Fernbedienungshalterung | ⑨ Abluftdüse |
| ② Dauerabfluss | ⑩ Abluftschlauchanschluss |
| ③ Luftauslass | ⑪ Fenster-Kit |
| ④ Stromkabelaufwicklung | ⑫ Bedienfeld |
| ⑤ Lufteinlass | ⑬ Schwenklüftungsschlitze |
| ⑥ Manueller Abfluss | ⑭ Fernbedienung |
| ⑦ Stromkabel | ⑮ Fenster-Kit Befestigungen |
| ⑧ Abluftschlauch | ⑯ Abluftdüsenschraube |

Sicherheitshinweise

WARNUNG



Eine oder mehrere (extrem/leicht) brennbare Komponenten enthält.



Eine oder mehrere (extrem/leicht) brennbare Komponenten enthält.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Wird das Produkt von oder in der Nähe von Kindern, Tieren oder hilfebedürftigen Personen verwendet, ist eine aufmerksame Beaufsichtigung erforderlich. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen oder es zu berühren.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes oder defektes Produkt, sondern senden Sie es zur Reparatur bzw. zum Austausch ein.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Wenn das Produkt in Wasser eingetaucht ist, berühren Sie keinesfalls das Produkt oder das Wasser.
- Unterbrechen Sie die Sicherung des Stromkreislafs und ziehen Sie dann vorsichtig den Stecker aus der Steckdose.
- Nachdem das Produkt in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht oder damit bedeckt war, verwenden Sie das Produkt keinesfalls nochmal.

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern. Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven oder entzündlichen Materialien.
- Führen Sie keine Objekte in das Produkt ein.
- Blockieren oder Verdecken Sie niemals das Lufterlass- oder Luftauslassgitter.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit national geltenden Elektronikanschlussvorschriften installiert werden.
- Trennen Sie das Produkt zur Reinigung oder zum Umstellen stets von der Stromversorgung.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Produkt zu bewegen.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Schalten Sie den Hauptschalter aus, bevor Sie das Stromkabel aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung in Ihrer Umgebung eine Spannung von 220–240 V AC und eine Frequenz von 50 Hz aufweist.
- Nur mit einer geerdeten Steckdose verbinden.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser.
- Breiten Sie das Stromkabel vollständig aus und achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht mit dem Produkt in Berührung kommt.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss dieses so kurz wie möglich und vollständig abgerollt sein.
- Verwenden Sie keine externen Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
- Stellen Sie sicher, dass niemand über das Kabel stolpern kann.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Stromkabel nicht verheddern kann und lassen Sie es nicht über die Kante einer Arbeitsfläche herunterhängen.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- R290 ist ein gasförmiges Kühlmittel, das die Anforderungen der Europäischen Umweltrichtlinie erfüllt.
- Beachten Sie, dass Kühlmittel geruchlos sein können.
- Stellen Sie das Produkt in einem Bereich ohne ständige Zündquellen (beispielsweise offene Flammen, Gas- oder elektrische Geräte in Betrieb) auf.
- Installieren, betreiben und lagern Sie das Produkt nur in einem Raum mit einer Größe von mindestens 11 m².
- Lagern Sie das Produkt nur in einem gut belüfteten Bereich.
- Lagern Sie das Produkt so, dass ein mechanischer Defekt ausgeschlossen werden kann.
- Wenn das Produkt in einem nicht belüfteten Bereich installiert, betrieben oder gelagert wird, stellen Sie sicher, dass der Raum so beschaffen ist, das eine Anreicherung von Kühlmittel durch Lecks und damit das Risiko eines Brandes oder einer Explosion durch eine Entzündung des Kühlmittels durch elektrische Heizungen, Öfen oder andere Zündquellen verhindert werden kann.
- Nur Personen mit einem aktuell gültigen Zertifikat einer industrieweit akkreditierten Vereinigung, welche die Qualifikation zum korrekten Umgang mit Kühlmitteln nach Industriestandards bescheinigt, darf an einem Kühlkreislauf arbeiten oder diesen öffnen.
- Wartungsarbeiten dürfen nur wie vom Gerätehersteller empfohlen durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nur mit Hilfestellung anderer geschulter Personen durchgeführt werden können, dürfen nur unter Aufsicht der Person erfolgen, die in der Arbeit mit entzündlichen Kühlmitteln geschult ist.

- Beim Abtauen und Reinigen des Produktes dürfen keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen verwendet werden.
- Zerstoßen oder erhitzen Sie keinen Teil des Kühlmittelkreislaufs.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

Installation des Produkts

- A1** Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- A2** Lassen Sie mindestens 0,5 m Platz um den Lufterlass und -auslass, um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen.
- A3** Bewegen Sie das Produkt nur in aufrechter Position.
- A4** Wenn das Produkt geneigt wurde, lassen Sie es 2 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Montage des Abluftschlauchs (Abbildung B)

- A5** Verwenden Sie nur den mitgelieferten Abluftschlauch.
 - A6** Blockieren Sie nicht den Abluftschlauch, dies kann zu einem Überhitzen führen.
1. Montieren Sie das Fenster-Kit **A11** mit den Halterungen **A15**.
 2. Installieren Sie **A11** in der Fensteröffnung.
 3. Ziehen Sie **A15** an.
 4. Setzen Sie den Abluftschlauch **A8**, die Abluftdüse **A9** und den Abluftschlauchanschluss **A10** zusammen.
 5. Verbinden Sie **A10** mit dem Luftauslass **A3**.
 6. Ziehen Sie **A8** auf bis zu 1500 mm aus.
 - A7** Verdrehen Sie den Abluftschlauch nicht.
 - A8** Achten Sie darauf, dass der Abluftschlauch nicht abknickt.
 7. Lassen Sie **A9** in **A11** einrasten und befestigen Sie ihn mit der Abluftdüsendenschraube **A16**.
- i** Stellen Sie das Produkt auf eine flache und trockene Oberfläche.

Montieren des Dauerabflusses (optional)

1. Öffnen Sie den Dauerabfluss **A2**.
2. Verbinden Sie **A2** mit einem Wasserbehälter oder einem Ablaufsystem (nicht im Lieferumfang enthalten).

Verwenden des Bedienfelds (Abbildung C)

C7	Schaltet das Produkt ein oder aus.
C6	Schaltet zwischen Kühlungs-, Entfeuchtungs- und Lüftermodus um.
C2	Schaltet zwischen hoher, mittlerer und niedriger Lüftergeschwindigkeit um. Im Entfeuchtungsmodus schaltet ein Drücken auf C2 den Lüfter auf niedrige Geschwindigkeit.
C1	Drücken Sie C1 und verwenden Sie C3 und C5 , um die Dauer des Kühlvorgangs einzustellen. Der Timer kann maximal auf 24 Stunden eingestellt werden.
C4	Anzeige
C8	Zeigt an, dass der Kühlmodus aktiv ist.
C9	Zeigt an, dass der Entfeuchtungsmodus aktiv ist.
C10	Zeigt an, dass der Lüftermodus aktiv ist.
C11	Zeigt an, dass der Wasserbehälter geleert werden muss.
C12	Zeigt an, dass die Temperatur auf Celsius (°C) gestellt ist.
C13	Zeigt an, dass die Temperatur auf Fahrenheit (°F) gestellt ist.
C14	Zeigt an, dass der Timermodus aktiv ist.
C15	Zeigt an, dass sich das Produkt im Ruhemodus befindet. Diese Funktion ist nur im Kühlmodus verfügbar.
C16	Blinkt, um anzuzeigen, dass das Produkt zurückgesetzt wurde.

C ②③	Drücken Sie im Kühlmodus gleichzeitig C ② und C ③, um in den Ruhemodus zu schalten. Nach einer Stunde erhöht sich die eingestellte Temperatur um 1 °C und nochmal nach 2 Stunden.
C ③⑤	Drücken Sie im Kühlmodus C ③ und C ⑤, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Drücken Sie gleichzeitig C ③ und C ⑤, um zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) umzuschalten.

FR

Guide de démarrage rapide

Climatiseur local

ACMB1WT9
ACMB1WT12

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Utilisation prévue

Le ACMB1WT9 | ACMB1WT12 Nedis est un climatiseur local utilisé pour le refroidissement et la déshumidification des pièces. Le produit est exclusivement conçu comme un climatiseur local pour une utilisation domestique en intérieur.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Climatiseur local	
Article numéro	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensions (L x l x H)	42 x 72 x 36 cm	
Poids	27.5 kg	28.5 kg
Tension d'entrée	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Puissance requise	1010 W	1357 W
Classe énergétique	A	
Ratio d'efficacité énergétique (EER)	2,6	
Niveau sonore	< 65 dB	
Capacité de refroidissement	9000 BTU	12000 BTU
Capacité de la pièce *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Circulation d'air	400 m ³ /h	
Déshumidification	24 l/day	
Réfrigérant	R290 / 230 g	
Fiche d'alimentation	Schuko CEE 7/7	

* Les performances du climatiseur sont soumises à de nombreux facteurs tels que l'espace au sol, la hauteur du plafond, le niveau d'isolation et le nombre de fenêtres. Les données mentionnées sont basées sur un espace à faibles charges thermiques.

Pièces principales (image A)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| ① support de télécommande | ⑩ Raccord de tuyau d'évacuation |
| ② Sortie de vidange continue | ⑪ Kit de fenêtre |
| ③ Sortie d'air | ⑫ Panneau de commande |
| ④ Rangement du câble d'alimentation | ⑬ Aérateurs à lames pivotantes |
| ⑤ Prise d'air | ⑭ Télécommande |
| ⑥ Sortie de vidange manuelle | ⑮ Fixations pour kit de fenêtre |
| ⑦ Câble d'alimentation | ⑯ Vis de la buse d'évacuation |
| ⑧ Tuyau d'évacuation | |
| ⑨ Buse d'évacuation | |

Consignes de sécurité

 AVERTISSEMENT



Contient un ou plusieurs composants (extrêmement / hautement) inflammables.







Contient un ou plusieurs composants (extrêmement / hautement) inflammables.



- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'animaux ou de personnes infirmes. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec ou de le toucher.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser un produit endommagé ou défectueux, mais renvoyez-le pour réparation ou remplacement.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- Si le produit est immergé dans l'eau, ne pas toucher le produit ni l'eau.
- Mettez le réseau électrique principal hors tension et débranchez avec précaution la fiche de la prise de courant.
- Une fois que le produit a été immergé ou recouvert d'eau ou d'autres liquides, n'utilisez plus le produit.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes nues.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de matériaux explosifs ou inflammables.
- Ne pas insérer d'objets dans le produit.
- Ne pas obstruer ni couvrir la grille d'entrée ou de sortie d'air du produit.
- L'appareil doit être installé conformément au câblage national.
- Débranchez toujours le produit de la prise secteur lors du nettoyage ou du déplacement du produit.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour déplacer le produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.




- Coupez l'interrupteur principal avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser le produit si le cordon ou la fiche est endommagée.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région correspond à une tension de 220 - 240 VCA et à une fréquence de 50 Hz.
- Ne le brancher que sur une prise mise à la terre.
- Si nécessaire, utilisez une rallonge mise à la terre d'un diamètre approprié.
- Déployez complètement le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne touche pas le produit.
- Si vous utilisez une rallonge, utilisez-en une aussi courte que possible et totalement étendue.
- Ne pas utiliser de minuteriers externes ni de systèmes de commande à distance pour mettre le produit sous ou hors tension.
- Assurez-vous que personne ne trébuché sur le cordon.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne puisse pas s'emmêler et ne pende pas du bord du plan de travail.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Le R290 est un gaz réfrigérant conforme aux directives européennes sur l'environnement.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Placez le produit dans un endroit dépourvu de sources d'inflammation continues (par exemple : flammes nues, appareils à gaz ou électriques en fonctionnement).
- Installez, utilisez et stockez le produit uniquement dans une pièce dont la surface de plancher est supérieure à 11 m².
- Stockez le produit uniquement dans un endroit bien ventilé.
- Stockez le produit de manière à éviter des pannes mécaniques.
- Lorsque le produit est installé, utilisé ou stocké dans une zone non ventilée, assurez-vous que la pièce soit conçue pour empêcher l'accumulation de fuites de réfrigérant, entraînant un risque d'incendie ou d'explosion en raison de l'inflammation du réfrigérant provoquée par des radiateurs électriques, des réchauds ou d'autres sources d'inflammation.
- Seules les personnes possédant un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui les autorise à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie, peuvent travailler sur un circuit de réfrigérant ou s'y introduire.
- L'entretien ne peut être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance de personnel qualifié ne peuvent être effectuées que sous la surveillance de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Lors du dégivrage et du nettoyage du produit, n'utilisez aucun autre moyen que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez ni ne chauffez aucune partie du circuit de réfrigérant.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.

Installer le produit

-  Placez le produit sur une surface stable et plane.
-  Laissez un minimum de 0,5 m d'espace autour de l'entrée et de la sortie d'air pour permettre une bonne circulation de l'air.
-  Ne déplacez le produit que dans une position verticale.
-  Si le produit a été incliné, laissez-le debout pendant 2 heures avant de le brancher.

Assemblage de l'évacuation (image B)

-  Utilisez uniquement le tuyau d'évacuation fourni.
 -  Ne pas bloquer le tuyau d'évacuation, car cela pourrait provoquer une surchauffe.
1. Assemblez le kit de fenêtre **A(11)** avec les fixations **A(15)**.
 2. Installez **A(11)** dans l'ouverture de la fenêtre.
 3. Serrez **A(15)**.

4. Assemblez le tuyau d'évacuation **A(8)**, la buse d'évacuation **A(9)** et le raccord du tuyau d'évacuation **A(10)**.
 5. Raccordez **A(10)** la sortie d'air **A(3)**.
 6. Étendez **A(8)** jusqu'à 1500 mm.
 -  Ne pas tordre le tuyau d'évacuation.
 -  Assurez-vous que le tuyau d'évacuation ne se plie pas.
 7. Enclenchez **A(9)** dans **A(11)** et fixez avec la vis de la buse d'évacuation **A(16)**.
-  Placez le produit sur une surface plane et sèche.

Assembler la vidange continue (en option)

1. Ouvrez la sortie de vidange continue **A(2)**.
2. Raccordez **A(2)** à un réservoir d'eau ou un système de vidange (non inclus).

Utiliser le panneau de commande (image C)

C(7)	Mettez le produit en marche ou à l'arrêt.
C(6)	Basculez entre les modes refroidissement, déshumidification et ventilation.
C(2)	Basculez entre les vitesses de ventilation rapide, moyenne et lente. En mode déshumidification, appuyer sur C(2) commute le ventilateur sur vitesse lente.
C(1)	Appuyez sur C(1) et utilisez C(3) et C(5) pour régler la durée de refroidissement. La minuterie peut être réglée sur 24 heures maximum.
C(4)	Affichage
C(8)	Indique que le mode refroidissement est actif.
C(9)	Indique que le mode déshumidification est actif.
C(10)	Indique que le mode ventilateur est actif.
C(11)	Indique que le réservoir d'eau a besoin d'être vidé.
C(12)	Indique que la température est réglée en degrés Celsius (°C).
C(13)	Indique que la température est réglée en degrés Fahrenheit (°F).
C(14)	Indique que le mode minuterie est actif.
C(15)	Indique que le produit est en mode veille. Cette fonction est uniquement disponible en mode refroidissement.
C(16)	Clignote pour indiquer que le produit a été réinitialisé.
C(2)(3)	Appuyez sur C(2) et C(3) simultanément en mode refroidissement pour basculer en mode veille. Au bout d'une heure, la température réglée augmente de 1 °C et encore au bout de 2 heures.
C(3)(5)	Appuyez sur C(3) et C(5) en mode refroidissement pour régler la température souhaitée. Appuyez sur C(3) et C(5) simultanément pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

NL Snelstartgids
Plaatselijke airconditioner
 ACMB1WT9
 ACMB1WT12



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Bedoeld gebruik

De Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 is een plaatselijke airconditioner die wordt gebruikt voor het koelen en ontvochtigen van ruimtes. Het product is uitsluitend bedoeld als plaatselijke airconditioner voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Plaatselijke airconditioner	
Artikelnummer	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Afmetingen (l x b x h)	42 x 72 x 36 cm	
Gewicht	27.5 kg	28.5 kg
Ingangsspanning	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Vereist vermogen	1010 W	1357 W
Energieklasse	A	
Energie-efficiëntieverhouding (EER)	2,6	
Geluidsniveau	< 65 dB	
Koelvermogen	9000 BTU	12000 BTU
Capaciteit per kamer *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Luchtcirculatie	400 m ³ /h	
Ontvochtiging	24 l/day	
Koelmiddel	R290 / 230 g	
Voedingsstekker	Schuko CEE 7/7	

* De prestaties van de airconditioner zijn afhankelijk van veel factoren, zoals vloeroppervlak, plafondhoogte, de mate van isolatie en het aantal ramen. De vermelde gegevens zijn gebaseerd op een ruimte met lage warmtelast.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| ① Houder voor afstandsbediening | ⑩ Aansluiting voor uitlaatslang |
| ② Continue afvoer | ⑪ Vensterzet |
| ③ Luchtuitlaat | ⑫ Bedieningspaneel |
| ④ Voedingskabelopslag | ⑬ Zwenkroosters |
| ⑤ Luchtinlaat | ⑭ Afstandsbediening |
| ⑥ Handmatige afvoer | ⑮ Vensterzet bevestigingsmiddelen |
| ⑦ Stroomkabel | ⑯ Schroef voor uitlaatmondstuk |
| ⑧ Uitlaatslang | |
| ⑨ Uitlaatmondstuk | |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING



Één of meer (extreem/licht) ontvlambare componenten bevat.







Één of meer (extreem/licht) ontvlambare componenten bevat.






- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer het product door of in de buurt van kinderen, dieren of zwakbegaafde personen wordt gebruikt. Laat kinderen er niet mee spelen of het aanraken.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Gebruik geen beschadigde of defecte producten, maar retourneer ze voor reparatie of vervanging.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Als het product ondergedompeld is in water, raak het product of het water dan niet aan.
- Sluit het elektriciteitsnet af en haal de stekker voorzichtig uit het stopcontact.
- Nadat het product is ondergedompeld of bedekt met water of andere vloeistoffen, gebruik het product niet meer.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het product niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Gebruik het product niet in de buurt van explosieve of ontvlambare materialen.
- Steek geen voorwerpen in het product.
- Blokkeer of dek het luchtinlaat- of uitlaatrooster van het product niet af.
- Het apparaat moet conform de nationale installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
- Haal het product altijd uit het stopcontact wanneer u het product schoonmaakt of verplaatst.
- Trek niet aan het netsnoer om het product te verplaatsen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Schakel de hoofdschakelaar uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de elektrische voeding in uw regio een spanning van 220 - 240 VAC en een frequentie van 50 Hz heeft.
- Alleen aansluiten op een geaard stopcontact.
- Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter.
- Trek het netsnoer volledig uit en zorg ervoor dat het niet met het product in contact kan komen.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat zo kort mogelijk is en volledig is uitgetrokken.
- Gebruik geen externe timers of afstandsbedieningen om het product in of uit te schakelen.
- Zorg ervoor dat er geen mensen over het snoer kunnen struikelen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet verstrikt kan raken en niet over de rand van een werkblad hangt.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.

- R290 is een koelgas dat voldoet aan de Europese richtlijnen op milieugebied.
- Houd er rekening mee dat koudemiddelen reukloos kunnen zijn.
- Plaats het product in een ruimte zonder continue ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, gas of elektrische apparaten in gebruik).
- Installeer, gebruik en bewaar het product alleen in een ruimte met een vloeroppervlak van meer dan 11 m².
- Bewaar het product alleen in een goed geventileerde ruimte.
- Bewaar het product op een zodanige wijze dat mechanische storingen worden voorkomen.
- Wanneer het product geïnstalleerd, gebruikt of opgeslagen wordt in een ongeventileerde ruimte, zorg er dan voor dat de ruimte zo is ontworpen dat accumulatie van koudemiddelenlekkage die leidt tot een risico op brand of explosie als gevolg van ontsteking van het koudemiddel door elektrische kachels, fornuizen of andere ontstekingsbronnen wordt voorkomen.
- Alleen personen die beschikken over een geldig certificaat van een door de industrie erkende keuringsinstantie, die hun bekwaamheid om veilig met koudemiddelen om te gaan goedkeurt in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingspecificatie, mogen werken aan of inbreken in een koudemiddelcircuit.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals door de fabrikant van de apparatuur wordt aanbevolen. Onderhoud en reparaties die de hulp van ander deskundig personeel vereisen, mogen alleen worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is om ontvlambare koudemiddelen te gebruiken.
- Gebruik bij het ontdooien en reinigen van het product geen andere middelen dan die welke door het productiebedrijf worden aanbevolen.
- Doorboor of verwarm geen enkel deel van het koudemiddelcircuit.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.

Het product installeren

-  Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
-  Zorg er voor dat er tenminste 0,5 m ruimte rondom de luchtinlaat en -uitlaat is om een goede circulatie van de luchtstroom mogelijk te maken.
-  Verplaats het product alleen rechtop.
-  Als het product is gekanteld, laat het dan 2 uur rechtop staan voordat u het product aansluit.

De uitlaat monteren (afbeelding B)

-  Gebruik alleen de meegeleverde uitlaatslang.
 -  Blokkeer de uitlaatslang niet, dit kan oververhitting veroorzaken.
1. Monteer de vensterset **A**(11) met de bevestigingsmiddelen **A**(15).
 2. Installeer **A**(11) in de vensteropening.
 3. Draai **A**(15) aan.
 4. Monteer de uitlaatslang **A**(8), het uitlaatmondstuk **A**(9) en de aansluiting voor de uitlaatslang **A**(10).
 5. Sluit **A**(10) de luchtuitlaat **A**(3) aan.
 6. Verleng **A**(8) tot 1500 mm.
 -  Verdraai de uitlaatslang niet.
 -  Zorg ervoor dat de uitlaatslang niet knikt.
 7. Snap **A**(9) in **A**(11) en bevestig met de schroef van het uitlaatmondstuk **A**(15).
-  Plaats het product op een vlak en droog oppervlak.

Montage van de continue afvoer (optioneel)

1. Open de continue afvoer **A**(2).
2. Sluit **A**(2) aan op een waterreservoir of afvoersysteem (niet inbegrepen).

Het bedieningspaneel gebruiken (afbeelding C)

C (7)	Zet het product aan- of uit.
C (6)	Schakel tussen koelen, ontvochtigen en ventileren.
C (2)	Schakel tussen hoge, middelste en lage ventilatorsnelheid. Als u in de ontvochtigingsmodus op C (2) drukt, schakelt de ventilator naar lage snelheid.
C (1)	Druk op C (1) en gebruik C (3) en C (5) om de koel tijd in te stellen. De timer kan worden ingesteld op maximaal 24 uur.
C (4)	Display
C (8)	Geeft aan dat de koelmodus actief is.
C (9)	Geeft aan dat de ontvochtigingsmodus actief is.
C (10)	Geeft aan dat de ventilatormodus actief is.
C (11)	Geeft aan dat het waterreservoir moet worden geleegd.
C (12)	Geeft aan dat de temperatuur op Celsius (°C) is ingesteld.
C (13)	Geeft aan dat de temperatuur op Fahrenheit (°F) is ingesteld.
C (14)	Geeft aan dat de timermodus actief is.
C (15)	Geeft aan dat het product in de slaapstand staat. Deze functie is alleen beschikbaar in de koelmodus.
C (16)	Knippert om aan te geven dat het product is gereset.
C (2)(3)	Druk gelijktijdig op C (2) en C (3) in de koelmodus om naar de slaapstand over te schakelen. Na een uur stijgt de ingestelde temperatuur 1 °C en opnieuw na 2 uur.
C (3)(5)	Druk op C (3) en C (5) in de koelmodus om de gewenste temperatuur in te stellen. Druk tegelijkertijd op C (3) en C (5) om tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F) te schakelen.

IT Guida rapida all'avvio

Condizionatore d'aria fisso

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Usò previsto

Il Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 è un condizionatore d'aria fisso utilizzato per il raffreddamento e la deumidificazione delle stanze. Il prodotto è inteso esclusivamente come condizionatore d'aria fisso per utilizzi domestici in interni. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati. Questo prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche, come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Condizionatore d'aria fisso	
Numero articolo	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensioni (p x l x a)	42 x 72 x 36 cm	
Peso	27,5 kg	28,5 kg
Tensione in ingresso	220 - 240 V ~ 50 Hz	
Potenza necessaria	1010 W	1357 W
Classe energetica	A	
Rapporto di efficienza energetica (REE)	2,6	
Livello di rumorosità	< 65 dB	
Capacità di raffreddamento	9000 BTU	12000 BTU
Capacità dimensionale della stanza *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Circolazione dell'aria	400 m ³ /h	
De-umidificazione	24 l/day	
Refrigerante	R290 / 230 g	
Spina di alimentazione	Schuko CEE 7/7	

*Le prestazioni del condizionatore d'aria sono soggette a molti fattori, come lo spazio d'ingombro, l'altezza del soffitto, il livello di isolamento e il numero di finestre. I dati indicati si basano su uno spazio con bassi carichi termici.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| ① Supporto del telecomando | ⑨ Ugello di scarico |
| ② Uscita di scarico continua | ⑩ Connettore del tubo flessibile di scarico |
| ③ Uscita dell'aria | ⑪ Kit per finestra |
| ④ Custodia del cavo di alimentazione | ⑫ Pannello di controllo |
| ⑤ Ingresso dell'aria | ⑬ Deflettori oscillanti |
| ⑥ Uscita di scarico manuale | ⑭ Telecomando |
| ⑦ Cavo di alimentazione | ⑮ Fissaggi del kit per finestra |
| ⑧ Tubo flessibile di scarico | ⑯ Vite dell'ugello di scarico |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE



Contiene uno o più componenti (altamente/estremamente) infiammabili.



Contiene uno o più componenti (altamente/estremamente) infiammabili.

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- È necessaria una supervisione costante quando il prodotto è utilizzato da o accanto a bambini, animali o persone inferme. Non lasciare che i bambini giochino o tocchino il prodotto.

- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato o difettoso, ma restituirlo per la riparazione o sostituzione.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Se il prodotto viene immerso in acqua, non toccare né il prodotto né l'acqua.
- Spegnerne l'alimentazione di rete e rimuovere con attenzione la spina dalla presa elettrica.
- Una volta che il prodotto è stato immerso o ricoperto di acqua o altri liquidi, non utilizzarlo nuovamente.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Non posizionare il prodotto su superfici calde o accanto a fiamme libere.
- Non utilizzare il prodotto accanto a materiali esplosivi o infiammabili.
- Non inserire alcun oggetto nel prodotto.
- Non ostruire o coprire la griglia di ingresso o di uscita dell'aria del prodotto.
- L'elettrodomestico deve essere installato nel rispetto delle normative di cablaggio nazionali.
- Scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica durante la pulizia o lo spostamento.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare il prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Spegnerne l'interruttore di alimentazione principale prima di scollegare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina risultano essere danneggiati.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica nella zona corrisponda a una tensione di 220 - 240 VCA e a una frequenza di 50 Hz.
- Collegare solo a una presa dotata di messa a terra.
- Se necessario utilizzare un cavo di prolunga di diametro idoneo dotato di messa a terra.
- Estendere completamente il cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga in contatto con il prodotto.
- Se si utilizza una prolunga, utilizzarne una che sia la più corta possibile e completamente estesa.
- Non utilizzare timer esterni o sistemi di controllo a distanza per accendere o spegnere il prodotto.
- Assicurarsi che il cavo non crei un pericolo di inciampo.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si impigli e non penzoli dal bordo di un piano di lavoro.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- R290 è un gas refrigerante conforme alle direttive europee sull'ambiente.
- Prestare attenzione poiché i refrigeranti possono essere inodori.
- Posizionare il prodotto in un'area che non abbia fonti continue di innesco (ad esempio: fiamme libere, apparecchi elettrici o a gas in funzione).
- Installare, utilizzare e conservare il prodotto esclusivamente in un ambiente con planimetria superiore a 11 m².
- Conservare il prodotto solo in un'area ben ventilata.
- Conservare il prodotto in modo da prevenire guasti meccanici.
- Quando il prodotto viene installato, utilizzato o conservato in un'area non ventilata, assicurarsi che l'ambiente sia progettato in modo da prevenire l'accumulo di perdite di refrigerante, con il risultante rischio di incendio o esplosione dovuto all'innesco del refrigerante, causato da riscaldatori elettrici, stufe o altre fonti di innesco.
- Gli unici individui che possono intervenire o aprire un circuito del refrigerante sono coloro che sono dotati di un certificato valido e corrente da parte di un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che li autorizza a maneggiare i refrigeranti in sicurezza nel rispetto di specifiche di valutazione riconosciute dal settore.

- La manutenzione può essere effettuata solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato possono essere eseguite solo sotto la supervisione della persona competente nell'utilizzo di refrigeranti infiammabili.
- In occasione dello sbrinamento e della pulizia del prodotto, non utilizzare altri mezzi se non quelli raccomandati dall'azienda produttrice.
- Non forare o riscaldare alcuna parte del circuito del refrigerante.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Installazione del prodotto

- A** Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- A** Lasciare uno spazio minimo di 0,5 m intorno all'ingresso e all'uscita dell'aria per consentire una buona circolazione d'aria.
- A** Spostare il prodotto solo in posizione retta.
- A** Se il prodotto è stato inclinato, lasciarlo verticale per 2 ore prima di collegarlo.

Montaggio dello scarico (immagine B)

- A** Utilizzare solo il tubo di scarico in dotazione.
 - A** Non ostruire il tubo di scarico poiché potrebbe causare un surriscaldamento.
1. Montare il kit per finestra **A**(11) con i fissaggi **A**(15).
 2. Installare **A**(11) nell'apertura della finestra.
 3. Serrare **A**(15).
 4. Montare il tubo di scarico **A**(8), l'ugello di scarico **A**(9) e il connettore del tubo di scarico **A**(10).
 5. Collegare **A**(10) l'uscita dell'aria **A**(3).
 6. Estendere **A**(8) fino a 1500 mm.
- A** Non attorcigliare il tubo di scarico.
 - A** Assicurarsi che il tubo di scarico non si pieghi.
7. Incastare **A**(9) in **A**(11) e serrare con la vite dell'ugello di scarico **A**(16).
- i** Posizionare il prodotto su una superficie piana e asciutta.

Montaggio dello scarico continuo (opzionale)

1. Aprire l'uscita di scarico continua **A**(2).
2. Collegare **A**(2) a un contenitore per l'acqua o a un sistema di scarico (non in dotazione).

Utilizzo del pannello di controllo (immagine C)

C (7)	Accende o spegne il prodotto.
C (6)	Alterna fra le modalità di raffreddamento, de-umidificazione e ventola.
C (2)	Alterna fra velocità alta, media e bassa della ventola. In modalità di de-umidificazione, se si preme C (2) la ventola viene impostata a bassa velocità.
C (1)	Premere C (1) e utilizzare C (3) e C (5) per impostare la durata del raffreddamento. Il timer può essere impostato al massimo per 24 ore.
C (4)	Display
C (8)	Indica che la modalità di raffreddamento è attiva.
C (9)	Indica che la modalità di de-umidificazione è attiva.
C (10)	Indica che la modalità ventilatore è attiva.
C (11)	Indica che il serbatoio dell'acqua ha bisogno di drenaggio.
C (12)	Indica che la temperatura è impostata in gradi Celsius (°C).
C (13)	Indica che la temperatura è impostata in gradi Fahrenheit (°F).

C (14)	Indica che la modalità timer è attiva.
C (15)	Indica che il prodotto è in modalità Sleep. Questa funzione è disponibile solo in modalità raffreddamento.
C (16)	Lampeggia a indicare che il prodotto è stato ripristinato.
C (2) C (3)	Premere C (2) e C (3) contemporaneamente in modalità raffreddamento per passare alla modalità Sleep. Dopo un'ora la temperatura impostata aumenta di 1 °C e di nuovo dopo 2 ore.
C (3) C (5)	Premere C (3) e C (5) in modalità di raffreddamento per impostare la temperatura desiderata. Premere C (3) e C (5) contemporaneamente per alternare fra Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

ES Guía de inicio rápido

Acondicionador de aire local

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Uso previsto por el fabricante

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 es un acondicionador de aire local para refrigerar y deshumidificar habitaciones.

El producto está diseñado exclusivamente como acondicionador de aire local para uso doméstico en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Este producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas que también pueden ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como: tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Acondicionador de aire local	
Número de artículo	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensiones (L x An x Al)	42 x 72 x 36 cm	
Peso	27.5 kg	28.5 kg
Tensión de entrada	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Alimentación necesaria	1010 W	1357 W
Clase energética	A	
Índice de eficiencia energética (EER)	2,6	
Nivel de ruido	< 65 dB	
Capacidad de refrigeración	9000 BTU	12000 BTU
Capacidad del tamaño de la habitación *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Circulación del aire	400 m ³ /h	
Deshumidificación	24 l/day	
Refrigerante	R290 / 230 g	
Enchufe de corriente	Schuko CEE 7/7	

* El rendimiento del acondicionador de aire está sujeto a muchos factores como espacio en el suelo, altura del techo, nivel de aislamiento y número de ventanas. Los datos mencionados se basan en un espacio con bajas cargas de calor.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Soporte del control remoto | 10 Conector de la manguera de escape |
| 2 Salida de drenaje continua | 11 Kit de ventana |
| 3 Salida de aire | 12 Panel de control |
| 4 Almacenamiento del cable de alimentación | 13 Rejillas de oscilación |
| 5 Entrada de aire | 14 Mando a distancia |
| 6 Salida de drenaje manual | 15 Sujeciones del kit de ventana |
| 7 Cable de alimentación | 16 Tornillo de la boquilla de escape |
| 8 Manguera de escape | |
| 9 Boquilla de escape | |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA







Contiene uno o más componentes (extremadamente/altamente) inflamables.





Contiene uno o más componentes (extremadamente/altamente) inflamables.

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- Se requiere una atenta supervisión cuando el aparato lo utilice un niño o se use cerca de niños, personas enfermas y animales. No permita que los niños jueguen ni toquen el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice un producto dañado o defectuoso, pero devuélvalo para su reparación o sustitución.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- Si el producto se sumerge en agua, no toque el producto ni el agua.
- Apague la red eléctrica principal y extraiga con cuidado el enchufe de la toma de corriente.
- Después de que el producto se haya sumergido o cubierto en agua o en otros líquidos, no lo utilice de nuevo.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No coloque el producto sobre superficies calientes o cerca de llamas abiertas.
- No utilice el producto cerca de materiales explosivos o inflamables.
- No introduzca objetos en el producto.
- No obstruya ni cubra la rejilla de entrada o salida de aire del producto.
- El aparato se instalará de acuerdo con las normativas de cableado nacionales.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente cuando vaya a limpiar o mover el producto.
- No tire del cable de corriente para mover el producto.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- Desenchufe el enchufe de corriente principal antes de quitar el cable.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico de su zona es apto para una tensión de 220 - 240 V CA y una frecuencia de 50 Hz.
- Enchúfelo únicamente a una toma de corriente con toma a tierra.
- Si es necesario, utilice un cable de extensión conectado a tierra de un diámetro adecuado.
- Extienda el cable por completo y asegúrese de que el cable de corriente no esté en contacto con el producto.
- Si utiliza un cable alargador, procure que sea lo más corto posible y que esté totalmente estirado.
- No utilice temporizadores externos o sistemas de control remoto para encender o apagar el producto.
- Asegúrese de que las personas no tropiecen con el cable.
- Asegúrese de que el cable de corriente no pueda enredarse y que no quede colgando por el borde de una encimera.
- No deje el producto desatendido cuando esté desenchufado.
- R290 es un gas refrigerante que cumple con las directivas europeas sobre el medio ambiente.
- Sea consciente de que los refrigerantes pueden ser inodoros.
- Coloque el producto en una zona sin ninguna fuente continua de ignición (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o eléctricos en funcionamiento).
- Instale, accione y guarde el producto únicamente en una sala con una superficie de suelo superior a 11 m².
- Guarde el producto solamente en una zona bien ventilada.
- Guarde el producto de manera que se prevenga un fallo mecánico.
- Cuando el producto se instala, acciona o almacena en una zona no ventilada, asegúrese de que la habitación está diseñada para prevenir la acumulación de fugas de refrigerante que provoque un riesgo de incendio o explosión debido a la ignición del refrigerante causada por calentadores eléctricos, estufas u otras fuentes de ignición.
- Únicamente las personas con un certificado válido actual de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autoriza su competencia para manipular refrigerantes de manera segura, de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria, pueden trabajar o cortar un circuito de refrigerante.
- El mantenimiento únicamente podrá realizarse según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal capacitado solamente podrán ser llevados a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Al descongelar y limpiar el producto, no emplee ningún medio distinto a los recomendados por la empresa fabricante.
- No perforo ni caliente ninguna parte del circuito refrigerante.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.

Cómo instalar el producto

-  Coloque el producto en una superficie estable y plana.
-  Deje como mínimo 0,5 m de espacio alrededor de la entrada y la salida de aire para permitir una buena circulación del aire.
-  Mueva el producto únicamente en una posición vertical.
-  Si el producto se ha inclinado, déjelo en posición vertical durante 2 horas antes de enchufarlo.

Cómo ensamblar el escape (imagen B)

-  Utilice solamente la manguera de escape proporcionada.
-  No bloquee la manguera de escape; eso podría causar un sobrecalentamiento.

1. Monte el kit de ventana **A(11)** con las sujeciones **A(15)**.
2. Instale **A(11)** en la abertura de la ventana.
3. Apriete **A(15)**.
4. Ensamble la manguera de escape **A(8)**, la boquilla de escape **A(9)** y el conector de la manguera de escape **A(10)**.
5. Conecte **A(10)** a la salida de aire **A(3)**.
6. Extienda **A(8)** hasta 1500 mm.
- A** No tuerza la manguera de escape.
- A** Asegúrese de que la manguera de escape no se enrosca.
7. Encaje **A(9)** en **A(11)** y sujete con el tornillo de la boquilla de escape **A(16)**.
- i** Coloque el producto sobre una superficie plana y seca.

Cómo ensamblar el drenaje continuo (opcional)

1. Abra la salida de drenaje continua **A(2)**.
2. Conecte **A(2)** a un contenedor de agua o sistema de drenaje (no incluido).

Cómo usar el panel de control (imagen C)

C(7)	Encender o apagar el producto.
C(6)	Cambiar entre refrigeración, deshumidificación y modo ventilador.
C(2)	Cambiar entre velocidad del ventilador alta, media o baja. En el modo deshumidificación, pulsando C(2) se cambia el ventilador a velocidad baja.
C(1)	Pulse C(1) y use C(3) y C(5) para ajustar la duración de la refrigeración. El temporizador se puede fijar en un máximo de 24 horas.
C(4)	Visualización
C(8)	Indica que está activo el modo de refrigeración.
C(9)	Indica que está activo el modo de deshumidificación.
C(10)	Indica que está activo el modo ventilador.
C(11)	Indica que el depósito de agua necesita drenarse.
C(12)	Indica que la temperatura está ajustada en grados centígrados (°C).
C(13)	Indica que la temperatura está ajustada en grados Fahrenheit (°F).
C(14)	Indica que está activo el modo temporizador.
C(15)	Indica que el producto está en modo dormir. Esta función solo está disponible en modo refrigeración.
C(16)	Parpadea para indicar que el producto se ha reiniciado.
C(2)(3)	Pulse C(2) y C(3) simultáneamente en el modo de refrigeración para cambiar al modo dormir. Al cabo de una hora, la temperatura ajustada se incrementa 1 °C y otra vez después de 2 horas.
C(3)(5)	Pulse C(3) y C(5) en el modo de refrigeración para ajustar la temperatura deseada. Pulse C(3) y C(5) simultáneamente para cambiar entre grados centígrados (°C) y grados Fahrenheit (°F).

PT Guia de iniciação rápida

Ar condicionado local

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Utilização prevista

O ACMB1WT9 | ACMB1WT12 da Nedis é um ar condicionado local utilizado para arrefecer e desumidificar divisões. Este produto destina-se exclusivamente a servir de aparelho de ar condicionado local para uso doméstico e interior.

O produto não se destina a utilização profissional.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Ar condicionado local	
Número de artigo	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensões (c x l x a)	42 x 72 x 36 cm	
Peso	27.5 kg	28.5 kg
Tensão de entrada	220 - 240 V ~ 50 Hz	
Potência necessária	1010 W	1357 W
Classe energética	A	
Índice de eficiência energética (IEE)	2,6	
Nível de ruído	< 65 dB	
Capacidade de arrefecimento	9000 BTU	12000 BTU
Capacidade da sala *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Circulação de ar	400 m ³ /h	
Desumidificação	24 l/day	
Refrigerante	R290 / 230 g	
Ficha de alimentação	Schuko CEE 7/7	

* O desempenho do ar condicionado depende de vários fatores como o espaço no chão, a altura do teto, o nível de isolamento e o número de janelas. Os dados mencionados baseiam-se num espaço com baixas cargas térmicas.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ① suporte do controlo remoto | ⑨ Bocal de descarga |
| ② Saída de drenagem contínua | ⑩ Conector da mangueria de descarga |
| ③ Entrada de ar | ⑪ Kit de janela |
| ④ Armazenamento de cabos de alimentação | ⑫ Painel de controlo |
| ⑤ Entrada de ar | ⑬ Aberturas de oscilação |
| ⑥ Saída de drenagem manual | ⑭ Controlo remoto |
| ⑦ Cabo de alimentação | ⑮ Fixações do kit de janela |
| ⑧ Mangueria de descarga | ⑯ Parafuso do bocal de descarga |

Instruções de segurança

A AVISO



Contém um ou mais componentes (extremamente/altamente) inflamáveis.



Contém um ou mais componentes (extremamente/ altamente) inflamáveis.

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- É necessária supervisão atenta quando o produto é utilizado por ou junto a crianças, animais ou pessoas doentes. Não deixe que as crianças brinquem ou toquem no produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Não utilize um produto danificado ou defeituoso, mas devolva-o para reparação ou substituição.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Se o produto for imerso em água, não toque no mesmo nem na água.
- Desligue o quadro elétrico e retire cuidadosamente a ficha da tomada elétrica.
- Não volte a utilizar o produto depois de ter sido imerso ou coberto de água ou outros líquidos.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor. Não coloque o produto sobre superfícies quentes ou perto de chamas expostas.
- Não utilize o produto perto de materiais explosivos ou inflamáveis.
- Não insira quaisquer objetos no produto.
- Não obstrua nem tape a entrada de ar ou saída de ar do produto.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com o sistema de cabagem nacional.
- Desligue sempre o produto da tomada elétrica ao limpar ou deslocá-lo.
- Não puxe o cabo de alimentação para deslocar o produto.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Desligue o interruptor de alimentação antes de retirar o cabo.
- Não utilize o produto quando o cabo ou a tomada estiverem danificados.
- Certifique-se de que o abastecimento elétrico na sua área corresponde a uma voltagem de 220 - 240 V CA e uma frequência de 50 Hz.
- Ligue apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra com um diâmetro adequado.
- Estenda totalmente o cabo de alimentação e certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com o produto.
- Quando utilizar uma extensão, escolha uma que seja o mais curta possível e estenda-a totalmente.
- Não utilize temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto para ligar ou desligar o produto.
- Certifique-se de que as pessoas não tropeçam no cabo.
- Certifique-se de que não é possível o cabo de alimentação ficar emaranhado ou pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho.
- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.

- O R290 é um gás refrigerante que está em conformidade com as diretivas europeias relativas ao ambiente.
- Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.
- Coloque o produto numa zona sem fontes contínuas de ignição (por exemplo: chamas expostas, gás ou aparelhos elétricos em funcionamento).
- Instale, opere e armazene o produto apenas numa sala com área superior a 11 m².
- Armazene o produto apenas numa zona bem ventilada.
- Armazene o produto de forma a evitar falhas mecânicas.
- Quando o produto é instalado, operado ou armazenado numa zona não ventilada, certifique-se de que a mesma foi concebida para evitar a acumulação de fugas de refrigerante que resultem num risco de incêndio ou explosão devido à ignição do refrigerante causada por aquecedores elétricos, fogões ou outras fontes de ignição.
- Apenas as pessoas que possuam um certificado válido de uma autoridade de avaliação credenciada pela indústria, que reconheça a sua competência para trabalhar de forma segura com refrigerantes, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria, podem trabalhar em ou entrar num circuito de refrigeração.
- A manutenção só pode ser realizada conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado só podem ser realizadas sob a supervisão de uma pessoa competente para trabalhar com refrigerantes inflamáveis.
- Ao descongelar e limpar o produto, não utilize outros meios além dos recomendados pela empresa fabricante.
- Não perfure nem aqueça qualquer parte do circuito de refrigeração.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.

Instalação do produto

- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
- Deixe um espaço mínimo de 0,5 m em torno da entrada e saída de ar para permitir uma boa circulação do ar.
- Deslocar o produto apenas na posição vertical.
- Se o produto tiver sido inclinado, deixe-o na vertical durante 2 horas antes de o ligar à corrente.

Montagem do tubo de descarga (imagem B)

- Utilize apenas o tubo de descarga fornecido.
 - Não bloqueie a mangueira de descarga, uma vez que pode causar sobreaquecimento.
1. Monte o kit de janela **A**(11) com os fixadores **A**(15).
 2. Instale **A**(11) na abertura da janela.
 3. Aperte **A**(15).
 4. Monte a mangueira de descarga **A**(8), o bocal de descarga **A**(9) e o conector da mangueira de descarga **A**(10).
 5. Ligue **A**(10) saída de ar **A**(3).
 6. Estenda **A**(8) até 1500 mm.
- Não torça o tubo de descarga.
 - Certifique-se de que o tubo flexível de descarga não dobra.
7. Encaixe **A**(9) em **A**(11) e aperte com o parafuso do bocal de descarga **A**(16).
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e seca.

Montagem da drenagem contínua (opcional)

1. Abra a saída de drenagem contínua **A**(2).
2. Ligue **A**(2) a um conector de água ou sistema de drenagem (não incluído).

Utilização do painel de controlo (imagem C)

C7	Ligar ou desligar o produto.
C6	Alterne entre o modo de refrigeração, desumidificação e ventilação.
C2	Alterne entre alta, média e baixa velocidade do ventilador. No modo de desumidificação, ao premir C2 o ventilador alterna para baixa velocidade.
C1	Prima C1 e utilize C3 e C5 para definir a duração do arrefecimento. O temporizador pode ser definido para um máximo de 24 horas.
C4	Ecrã
C8	Indica que o modo de arrefecimento está ativo.
C9	Indica que o modo de desumidificação está ativo.
C10	Indica que o modo de ventilador está ativo.
C11	Indica que o depósito de água necessita de ser drenado.
C12	Indica que a temperatura está definida em Celsius (°C).
C13	Indica que a temperatura está definida em Fahrenheit (°F).
C14	Indica que o modo de temporizador está ativo.
C15	Indica que o produto está em modo de suspensão. Esta função está disponível apenas no modo de arrefecimento.
C16	Pisca para indicar que o produto foi reiniciado.
C2/3	Prima C2 e C3 simultaneamente no modo de arrefecimento para passar para o modo Sleep. Após uma hora, a temperatura definida diminui 1 °C e volta a diminuir após 2 horas.
C3/5	Prima C3 e C5 no modo de arrefecimento para definir a temperatura pretendida. Prima C3 e C5 simultaneamente para alternar entre Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

SV Snabbstartsguide

Stationär luftkonditionering

ACMB1WT9
ACMB1WT12



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Avsedd användning

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 är en stationär luftkonditionering för kylning och avfuktning av rum.

Produkten är uteslutande avsedd som en stationär luftkonditionering för användning inomhus i bostäder.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning. Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av användare som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyper och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Stationär luftkonditionering	
Artikelnummer	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensioner (l x b x h)	42 x 72 x 36 cm	
Vikt	27,5 kg	28,5 kg
Inspänning	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Erforderlig effekt	1010 W	1357 W
Energiklass	A	
Energieffektivitetsindex (EER)	2,6	
Ljudnivå	< 65 dB	
Kylkapacitet	9000 BTU	12000 BTU
Upp till rumsstorlek *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Luftcirkulation	400 m ³ /h	
Avfuktning	24 l/day	
Kylmedel	R290 / 230 g	
Stickkontakt	Schuko CEE 7/7	

* Luftkonditioneringens prestanda beror på flera olika faktorer såsom golvyttrumme, innertakets höjd, rummets isoleringsnivå samt antal fönster. De data som nämns grundas på ett utrymme med låg värmebelastning.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| ① fjärrkontrollhållare | ⑨ Utloppsmunstycke |
| ② Kontinuerligt dräneringsutlopp | ⑩ Utloppsslängens anslutning |
| ③ Luftutlopp | ⑪ Fönstersats |
| ④ Nätsladdparkering | ⑫ Kontrollpanel |
| ⑤ Luftinlopp | ⑬ Oscillerande lameller |
| ⑥ Huvuddräneringsutlopp | ⑭ Fjärrkontroll |
| ⑦ Strömkabel | ⑮ Fönstersatsens fästen |
| ⑧ Utloppssläng | ⑯ Utloppsmunstyckets skruv |

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING



Innehåller en eller flera (extremt/mycket) lättantändliga komponenter.



Innehåller en eller flera (extremt/mycket) lättantändliga komponenter.

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtidig referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Noga uppsikt erfordras när produkten används av eller nära barn, djur eller svaga personer. Låt inte barn leka med eller vidröra apparaten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

- Använd inte en skadad eller defekt produkt, utan returnera den för reparation eller utbyte.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Om produkten är nedsänkt i vatten, vidrör inte produkten eller vattnet.
- Stäng av elkretsen och dra försiktigt stickkontakten ur eluttaget.
- Använd inte produkten om den har varit nedsänkt eller täckt med vatten eller andra vätskor.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor. Placera inte produkten på heta ytor eller nära öppna lågor.
- Använd inte produkten nära explosiva eller lättantändliga material.
- För inte in några föremål i produkten.
- Blockera eller täck inte över produktens luftinlopp eller utloppsgaller.
- Apparaten ska installeras enligt nationella elsäkerhetsföreskrifter.
- Koppla alltid bort produkten från eluttaget innan du rengör eller flyttar produkten.
- Dra inte i nätsladden för att flytta produkten.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Bryt näströmbrytaren innan stickkontakten dras ur eluttaget.
- Använd inte produkten om nätsladden eller stickkontakten är skadade.
- Säkerställ att nätspänningen i ditt område är 220 - 240 VAC med frekvensen 50 Hz.
- Anslut endast till jordat uttag.
- Använd om så erfordras en jordad förlängningskabel med lämplig ledararea.
- Dra ut nätsladden helt och säkerställ att nätsladden inte kommer i kontakt med produkten.
- Vid användning av en förlängningsladd ska den vara så kort som möjligt och helt utdragen.
- Använd inte externa timers eller fjärrkontrollsystem för att slå på eller stänga av produkten.
- Säkerställ att personer inte kan snubbla över sladden.
- Säkerställ att nätsladden inte kan snärjas eller hänger över bänkskivans kant.
- Lämnna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- R290 är en kylmedelsgas som överensstämmer med det europeiska miljödirektivet.
- Kom ihåg att kylmedel kan vara luktlösa.
- Placera produkten i ett område utan kontinuerliga antändningskällor (till exempel öppen låga, gas- eller elapparater som används).
- Installera, använd och förvara produkten endast i ett rum med större golvyta än 11 m².
- Förvara produkten endast i ett väl ventilerat område.
- Förvara produkten så att den inte utsätts för mekanisk skada.
- Säkerställ när produkten är installerad, används eller förvaras i ett icke ventilerat utrymme, att rummet är byggt så att ansamling av läckande kylmedel inte kan resultera i risk för brand eller explosion till följd av antändning av kylmedlet från elektriska värmare, spisar eller andra antändningskällor.
- Endast personer med ett gällande certifikat från en av industrin godkänd bedömningsmyndighet som auktoriserar dessas kompetens att hantera kylmedel på ett säkert sätt i enlighet med en av industrin erkänd bedömnings-specifikation, får arbeta på eller öppna en kylkrets.
- Service får endast utföras enligt rekommendationerna från utrustningens tillverkare. Underhåll och reparationer som kräver medverkan av annan utbildad personal får endast utföras under övervakning av den i hantering av lättantändliga kylmedel kompetenta personen.

- Vid avfrostning och rengöring av produkten, använd inte andra hjälpmedel än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Punktera eller värn inte upp någon del av kylkretsen.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.

Installera produkten

- A** Placera produkten på en stabil och plan yta.
- A** Lämnna minst 0,5 m fritt utrymme runt luftintaget och luftutloppet för att säkerställa fullgott luftflöde.
- A** Flytta produkten i endast upprätt läge.
- A** Om produkten har lutats, låt den stå upprätt i 2 timmar innan stickkontakten sätts i eluttaget.

Att montera utloppet (bild B)

- A** Använd endast den medföljande utloppsslangen.
 - A** Blockera inte utloppsslangen eftersom detta kan resultera i överhettning.
1. Montera fönstersatsen **A**⁽¹⁾ med fästelementen **A**⁽⁵⁾.
 2. Installera **A**⁽¹⁾ i fönsteröppningen.
 3. Dra fast **A**⁽⁵⁾.
 4. Montera utloppsslangen **A**⁽⁸⁾, utloppsmunstycket **A**⁽⁹⁾ och utloppsslängens anslutning **A**⁽¹⁰⁾.
 5. Anslut **A**⁽¹⁰⁾ luftutloppet **A**⁽³⁾.
 6. Förläng **A**⁽⁸⁾ upp till 1500 mm.
- A** Vid utloppsslängen.
 - A** Säkerställ att utloppsslängen inte trasslar sig.
7. För in **A**⁽⁹⁾ i **A**⁽¹¹⁾ och fäst med utloppsmustyckets skruv **A**⁽¹⁶⁾.
- i** Placera produkten på en plan och torr yta.

Att montera den kontinuerliga dräneringen (tillval)

1. Öppna den kontinuerliga dräneringens utlopp **A**⁽²⁾.
2. Anslut **A**⁽²⁾ till en vattenbehållare eller ett dräneringssystem (medföljer ej).

Att använda kontrollpanelen (bild C)

C ⁽⁷⁾	Slår på eller stänger av produkten.
C ⁽⁶⁾	Växlar mellan lägena kylning, avfuktning och fläkt.
C ⁽²⁾	Växlar mellan hög, mellan och låg fläkthastighet. I avfuktningläget, tryckning på C ⁽²⁾ ställer fläkten i låg hastighet.
C ⁽¹⁾	Tryck på C ⁽¹⁾ and use C ⁽³⁾ och använd C ⁽⁵⁾ för att ställa in kylningens varaktighet. Timern kan ställas in på högst 24 timmar.
C ⁽⁴⁾	Display
C ⁽⁸⁾	Indikerar att kyl läget är aktivt.
C ⁽⁹⁾	Indikerar att avfuktning läget är aktivt.
C ⁽¹⁰⁾	Indikerar att fläkt läge är aktiverat.
C ⁽¹¹⁾	Indikerar att vattenbehållaren behöver tömmas.
C ⁽¹²⁾	Indikerar att temperaturen är inställd i Celsius (°C).
C ⁽¹³⁾	Indikerar att temperaturen är inställd i Fahrenheit (°F).
C ⁽¹⁴⁾	Indikerar att timer läget är aktivt.
C ⁽¹⁵⁾	Indikerar att produkten är ställd i sovläge. Denna funktion är endast tillgänglig i kyl läge.
C ⁽¹⁶⁾	Blinkar för att indikera att produkten har återställts.
C ⁽²⁾ C ⁽³⁾	Tryck på C ⁽²⁾ och C ⁽³⁾ samtidigt i kyl läge för att växla till viloläge. Den inställda temperaturen höjs 1 °C efter en timme och igen efter 2 timmar.
C ⁽³⁾ C ⁽⁵⁾	Tryck på C ⁽³⁾ och C ⁽⁵⁾ i kyl läge för att ställa in önskad temperatur. Tryck samtidigt på C ⁽³⁾ och C ⁽⁵⁾ för att växla mellan Celsius (°C) och Fahrenheit (°F).

Paikallinen ilmastointilaite

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Käyttötarkoitus

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 on paikallinen ilmastointilaite, jota käytetään tilojen jäähdytykseen ja kosteuden poistoon.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan paikalliseksi ilmastointilaitteeksi kotitalouskäyttöön sisätiloissa.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi

kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten: henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyypissä

majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttäkkeen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Paikallinen ilmastointilaite	
Tuotenumero	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Mitat (p x l x k)	42 x 72 x 36 cm	
Paino	27,5 kg	28,5 kg
Tulojännite	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Tarvittava teho	1010 W	1357 W
Energialuokka	A	
Kylmäkerroin (EER)	2,6	
Melutaso	< 65 dB	
Jäähdytysteho	9000 BTU	12000 BTU
Tilan koko *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Ilman kierrätys	400 m ³ /h	
Kosteudenpoisto	24 l/day	
Kylmäaine	R290 / 230 g	
Virtajohtoon liitin	Schuko CEE 7/7	

*Ilmastointilaitteen suorituskykyyn vaikuttavat monet tekijät, kuten lattiapinta-ala, kattokorkeus, eristyksen taso ja ikkunoiden määrä. Tässä mainitut tiedot perustuvat tilaan, jossa lämpökuorma on pieni.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| ① Kaukosäätimen pidiike | ⑩ Poistoletkun liitin |
| ② Jatkuvan tyhjennyksen aukko | ⑪ Ikkuna-asennussarja |
| ③ Poistoilma-aukko | ⑫ Ohjauspaneeli |
| ④ Virtajohtoon säilytyspaikka | ⑬ Suuntaussäleek |
| ⑤ Ilmanotto | ⑭ Kaukosäädin |
| ⑥ Manuaalinen tyhjennysaukko | ⑮ Ikkuna-asennussarjan kiinnikkeet |
| ⑦ Sähköjohto | ⑯ Poistosuuttimen ruuvi |
| ⑧ Poistoletku | |
| ⑨ Poistosuutin | |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS



Sisältää yhden tai useamman (erittäin helposti tai helposti) syttyvän ainesosan.



Sisältää yhden tai useamman (erittäin helposti tai helposti) syttyvän ainesosan.

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvattun mukaisesti.
- Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkka valvonta on tarpeen, mikäli lapset käyttävät tuotetta tai sitä käytetään lasten, eläinten tai heikkokuntoisten henkilöiden läheisyydessä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella tai koskettaa sitä.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä vaurioitunutta tai viallista tuotetta, vaan palauta se korjaukseen tai vaihtoa varten.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmakeudelle tai muulle kosteudelle.
- Jos tuote joutuu upotetuksi veteen, älä koske tuotteeseen äläkä veteen.
- Sammuta päävirranjakelu ja irrota pistoke varovasti pistorasiasta.
- Jos tuote on joutunut upotetuksi veteen tai se on peittyneet vedellä, älä käytä tuotetta enää.
- Pidä tuote loitolla lämmönlähteistä. Älä aseta tuotetta kuumille pinoille tai lähelle avotulta.
- Älä käytä tuotetta lähellä räjähtäviä tai syttyviä materiaaleja.
- Älä työnnä mitään esineitä tuotteeseen.
- Älä tuki tai peitä tuotteen ilmanotto- tai poistoriilää.
- Laite täytyy asentaa kansallisten kytkentämääräysten mukaisesti.
- Irrota virtajohto pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista tai siirtämistä.
- Älä siirrä tuotetta virtajohtosta vetämällä.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Kytke päävirtakytkin pois päältä ennen kuin irrotat virtajohtoon pistorasiasta.
- Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut.
- Varmista, että verkkovirran jännite on alueellasi 220–240 VAC ja taajuus 50 Hz.
- Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Jos jatkojohtoa on käytettävä, käytä halkaisijaltaan sopivaa maadoitettua jatkojohtoa.
- Kelaaj virtajohto kokonaan auki ja varmista, että se ei ole kosketuksissa tuotteeseen.
- Jos käytät jatkojohtoa, sen on oltava mahdollisimman lyhyt ja keritty kokonaan auki.
- Älä käytä ulkoisia ajastimia tai kauko-ohjausjärjestelmiä tuotteen kytkemiseksi päälle tai pois.
- Varmista, ettei kukaan pääse kompastumaan virtajohtoon.
- Huolehdi siitä, että virtajohto ei pääse sotkeutumaan tai takertumaan mihinkään eikä roikkumaan työtason reunan yli.

- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- R290 on kylmäaineasua, joka on ympäristönsuojelua koskevien eurooppalaisten direktiivien mukainen.
- Huomaa, että kylmäaineet voivat olla hajuttomia.
- Aseta tuote paikkaan, jossa ei ole jatkuvia syttymislähteitä (esimerkiksi avotuli tai käytössä olevat kaasui- tai sähkölaitteet).
- Asenna tuote ja käytä ja säilytä sitä vain tilassa, jonka pinta-ala on yli 11 m².
- Säilytä tuotetta vain hyvin ilmastoidussa paikassa.
- Säilytä tuotetta siten, ettei siihen pääse kohdistumaan mekaanista vikaa.
- Jos tuote asennetaan tai sitä käytetään tai säilytetään ilmastoitamattomassa paikassa, varmista, että tila on suunniteltu estämään kylmäainevuodot, jotka voisivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran sähkölämmittimistä, uuneista tai muista syttymislähteistä peräisin olevan kylmäaineen syttymisen vuoksi.
- Kaikilla valtuutetuilla henkilöillä, jotka osallistuvat kylmäainepiirin kanssa työskentelyyn tai sen käsittelyyn, on oltava voimassa oleva todistus alan valtuutetulta arviointiviranomaiselta, joka antaa henkilöille pätevyyden kylmäaineden turvalliseen käsittelyyn alan tunnustamien arviointimäärittysten mukaisesti.
- Huolto on suoritettava laitteen valmistajan suosittelemalla tavalla. Huolto ja ylläpito, joihin tarvitaan muun pätevän henkilöstön apua, on suoritettava tulenarkojen kylmäaineden käytön hallitsevan henkilön valvonnassa.
- Käytä tuotteen sallittamiseen ja puhdistamiseen vain valmistajan suosittelemia menetelmiä.
- Älä puhkaise tai lämmitä mitään kylmäainepiirin osaa.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.

Tuotteen asentaminen

- A** Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- A** Jätä vähintään 0,5 m tilaa ilmanoton ja -poiston ympärille, jotta ilma pääsee hyvin kiertämään.
- A** Siirrä tuotetta vain pystyasennossa.
- A** Jos tuote on ollut kallellaan, anna sen olla pystyasennossa 2 tuntia ennen sen kytkemistä.

Poistoletkun asentaminen (kuva B)

- A** Käytä vain mukana toimitettua poistoletkua.
- A** Älä tuki poistoletkua, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemisen.
- 1. Asenna ikkuna-asennussarja **A**(11) kiinnikkeillä **A**(15).
- 2. Asenna ikkuna-asennussarja **A**(11) ikkuna-aukkoon.
- 3. Kiristä kiinnikkeet **A**(15).
- 4. Asenna poistoletku **A**(8), poistosuutin **A**(9) ja poistoletkun liitin **A**(10).
- 5. Yhdistä poistoletkun liitin **A**(10) ilmanpoistoon **A**(3).
- 6. Käytä poistoletkua **A**(8) jonka pituus on enintään 1500 mm.
- A** Älä anna poistoletkun kiertyä.
- A** Varmista, että poistoletku ei ole mutkalla.
- 7. Napsauta poistosuutin **A**(9) Napsauta poistosuutin **A**(11) ja kiinnitä poistosuuttimen ruuvilla **A**(16).
- i** Aseta tuote tasaiselle ja kuivalle alustalle.

Jatkuvan tyhjennyksen asentaminen (valinnainen)

1. Avaa jatkuvan tyhjennyksen aukko **A**(2).
2. Kytke jatkuvan tyhjennyksen aukko **A**(2) vesisäiliöön tai kuivatusjärjestelmään (ei sisälly).

Ohjauspaneelin käyttäminen (kuva C)

C (7)	Kytke tuote päälle ja pois.
C (6)	Vaihda jäähdytys-, kosteudenpoisto- ja tuuletustilan välillä.

C (2)	Vaihda tuulettimen suuren, keskimääräisen ja alhaisen nopeuden välillä. Kun painiketta C (2) painetaan kosteudenpoistotilassa, tuulettimen nopeus muuttuu alhaiseksi.
C (1)	Paina C (1) ja aseta jäähdytyksen kesto aika painikkeilla C (3) ja C (5) to set the duration of cooling. Ajustirime voidaan asettaa enintään 24 tuntia.
C (4)	Näyttö
C (8)	Ilmaisee, että jäähdytystila on aktiivinen.
C (9)	Ilmaisee, että kosteudenpoistotila on aktiivinen.
C (10)	Ilmaisee, että tuuletustila on aktiivinen.
C (11)	Ilmaisee, että vesisäiliö on tyhjennettävä.
C (12)	Ilmaisee, että lämpötilan asetukseksi on valittu Celsius (°C).
C (13)	Ilmaisee, että lämpötilan asetukseksi on valittu Fahrenheit (°F).
C (14)	Ilmaisee, että ajastintila on aktiivinen.
C (15)	Ilmaisee, että tuote on lepotilassa. Tämä toiminto on käytettävissä vain jäähdytystilassa.
C (16)	Vilkkuu sen merkiksi, että tuote on nollassa.
C (2)(3)	Paina C (2) ja C (3) samanaikaisesti jäähdytystilassa siirtäaksesi lepotilaan. Asetettu lämpötila nousee tunnin kuluttua 1 °C ja jälleen 2 tunnin kuluttua.
C (3)(5)	Paina C (3) ja C (5) jäähdytystilassa asettaaksesi haluamasi lämpötilan. Paina C (3) ja C (5) samanaikaisesti vaihtaaksesi Celsius- (°C) ja Fahrenheit (°F) -asteiden välillä.

NO Hurtigguide

Lokalt klimaanlegg

ACMB1WT9
ACMB1WT12



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/acmb1wt9
ned.is/acmb1wt12

Tiltenkt bruk

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 er et lokalt klimaanlegg som brukes til å kjøle ned og avfukte rom.

Produktet er utelukkende ment som et lokalt klimaanlegg for innendørs bruk i hjemmet.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Dette produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Lokalt klimaanlegg	
Artikkelnummer	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensjoner (L x B x H)	42 x 72 x 36 cm	

Vekt	27.5 kg	28.5 kg
Inngangsspenning	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Nødvendig effekt	1010 W	1357 W
Energiklasse	A	
Energieffektivitetsforhold (EER)	2,6	
Støynivå	< 65 dB	
Kjølekapasitet	9000 BTU	12000 BTU
Romstørrelseskapasitet *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Luftsirkulasjon	400 m ³ /h	
Avfukting	24 l/day	
Kjølemiddel	R290 / 230 g	
Strømkontakt	Schuko CEE 7/7	

* Klimaanleggets ytelse avhenger av en rekke faktorer, deriblant gulvareal, takhøyde, isolasjonsnivå og antall vinduer. De nevnte dataene er basert på et rom med lav varmebelastning.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| ① fjernkontrollholder | ⑨ Eksosdyse |
| ② Åpent dreneringsuttak | ⑩ Kontakt til eksoslange |
| ③ Luftuttak | ⑪ Vindussett |
| ④ Lagringsplass for strømkabel | ⑫ Kontrollpanel |
| ⑤ Luftinntak | ⑬ Svinggitter |
| ⑥ Manuelt dreneringsuttak | ⑭ Fjernkontroll |
| ⑦ Strømkabel | ⑮ Festene for vindussettet |
| ⑧ Eksosslange | ⑯ Skruer til eksosdyse |

Sikkerhetsinstruksjoner

A ADVARSEL



Inneholder en eller flere (ekstremt/svært) brennbare komponenter.



Inneholder en eller flere (ekstremt/svært) brennbare komponenter.

- Slå av hovedstrømmen og ta støpselet forsiktig ut av stikkkontakten.
- Etter at produktet er nedsenket eller dekket med vann eller andre væsker, må du ikke bruke produktet igjen.
- Hold produktet unna varmekilder. Ikke plasser produktet på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Ikke bruk produktet i nærheten av eksplosive eller brennbare materialer.
- Ikke stikk noen gjenstander inn i produktet.
- Ikke hindre eller dekk til produktets luftinntak eller luftuttak.
- Apparatet skal installeres i henhold til nasjonale installasjonsforskrifter.
- Koble alltid produktet fra stikkkontakten når du rengjør eller flytter på produktet.
- Ikke trekk i strømledningen for å fjerne produktet.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Slå av hovedbryteren før du trekker ut strømledningen.
- Ikke bruk produktet hvis ledningen eller kontakten er skadet.
- Påse at den elektriske forsyningen i området ditt samsvarer med en spenning på 220 – 240 VAC og en frekvens på 50 Hz.
- Koble bare til jordede strømuttak.
- Bruk om nødvendig en jordet skjøteledning med passende diameter.
- Trekk strømledningen helt ut og påse at strømledningen ikke er i kontakt med produktet.
- Hvis du bruker en skjøteledning, må du bruke en som er så kort som mulig, og fullstendig strukket ut.
- Ikke bruk eksterne tidtakere eller fjernkontrollsystemer for å slå produktet på eller av.
- Sørg for at personer ikke snubler over ledningen.
- Sørg for at strømkabelen ikke kan floke seg og ikke henger over kanten av en benkeplate.
- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- R290 er en kjølegass som er i samsvar med de europeiske miljødirektiver.
- Vær oppmerksom på at kjølemidler kan være luktfrie.
- Plasser produktet i et område uten antenningskilder tilgjengelig (for eksempel: åpen ild, gass eller elektriske apparater som er i bruk).
- Installer, bruk og oppbevar produktet kun i et rom som har et gulvareal på over 11 m².
- Oppbevar produktet kun på et sted med god ventilasjon.
- Produktet skal oppbevares slik at det ikke får mekanisk skade.
- Når produktet installeres, brukes eller oppbevares i et område uten ventilasjon, må du sørge for at rommet er designet for å forhindre oppsamling av kjølemidler fra lekkasjer. Hvis kjølemiddelet tennes på fordi det er i nærheten av elektriske varmeenheter, ovner eller andre kilder for antennelse, kan dette føre til fare for brann eller eksplosjon.
- Enhver person som er involvert i å jobbe med eller bryte inn en kjølekrets må ha et gyldig sertifikat fra en bransjeakkreditert vurderingsmyndighet som autoriserer dennes kompetanse til å håndtere kjølemidler trygt i samsvar med en bransjeanerkjent vurderingsspesifikasjon.
- Vedlikehold skal kun utføres etter produsentens anbefalinger. Vedlikehold og reparasjon som krever hjelp fra andre fagpersoner skal utføres under tilsyn av personen som har kompetanse innen bruk av brennbare kjølemidler.
- Ikke bruk andre midler til avriming eller rengjøring av produktet enn de som anbefales av produsenten.
- Ikke stikk hull eller brenn enhver del av kjølekretsen.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.

Installasjon av produktet

- A** Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- A** La det være minst 0,5 m med plass rundt luftinntaket og -uttaket for å muliggjøre god sirkulasjon og luftflyt.
- A** Flytt kun på produktet når det er i stående posisjon.
- A** Hvis produktet har blitt vippet, må du la det stå i 2 timer før du kobler det til strømuttaket.

Montering av eksosen (bilde B)

- A** Bruk kun eksosslangen som fulgte med.
 - A** Ikke blokker eksosslangen. Dette kan føre til overoppheting.
1. Sett sammen vindussettet **A** (11) ved hjelp av festene **A** (15).
 2. Installer **A** (11) i vindusåpningen.
 3. Stram til **A** (15).
 4. Sett sammen eksosslangen **A** (8), eksosdysen **A** (9) og kontakten til eksosslangen **A** (10).
 5. Koble **A** (10) til luftuttaket **A** (3).
 6. Forleng **A** (8) opptil 1500 mm.
- A** Ikke vri på eksosslangen.
 - A** Sørg for at eksosslangen ikke bøyes.
7. Knekk **A** (9) i **A** (11) og fest med eksosdyseskruen **A** (16).
- i** Plasser produktet på en flat og tørr overflate.

Montering av det åpne dreneringsuttaket (valgfritt)

1. Åpne dreneringsuttaket **A** (2).
2. Koble **A** (2) til en vannbeholder eller dreneringsystem (ikke inkludert).

Bruke kontrollpanelet (bilde C)

C (7)	Slå produktet på eller av.
C (6)	Bytt mellom kjøling, avfukting og viftemodus.
C (2)	Bytt mellom høy, middels og lav viftehastighet. Hvis du trykker på C (2) i avfuktingsmodus, vil viften bytte til lav hastighet.
C (1)	Trykk på C (1) og bruk C (3) og C (5) for å stille inn hvor lenge det skal avkjøles. Timeren kan stilles inn for maks 24 timer.
C (4)	Skjerm
C (8)	Indikerer at kjølemodus er aktiv.
C (9)	Indikerer at avfuktingsmodus er aktiv.
C (10)	Indikerer at viftemodusen er aktiv.
C (11)	Indikerer at vannbeholderen må tømmes.
C (12)	Indikerer at temperaturen er satt i Celsius (°C).
C (13)	Indikerer at temperaturen er satt i Fahrenheit (°F).
C (14)	Indikerer at tidtakermodus er aktiv.
C (15)	Indikerer at produktet er i dvalemodus. Denne funksjonen er kun tilgjengelig i nedkjølingsmodus.
C (16)	Blinker for å indikere at produktet er tilbakestilt.
C (2) (3)	Trykk på C (2) og C (3) samtidig i nedkjølingsmodus for å bytte til dvalemodus. Etter en time øker den innstilte temperaturen 1 °C og igjen etter 2 timer.
C (3) (5)	Trykk på C (3) og C (5) i kjølemodus for å stille inn ønsket temperatur. Trykk på C (3) og C (5) samtidig for å bytte mellom Celsius (°C) og Fahrenheit (°F).

Lokalt klimaanlæg



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Tilsiget bruk

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 er et lokalt klimaanlæg, som anvendes til at køle og af fugte rum.

Produktet er udelukkende beregnet som et lokalt klimaanlæg til indendørs brug i hjemmet.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Dette produkt er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Lokalt klimaanlæg	
Varenummer	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Mål (l x b x h)	42 x 72 x 36 cm	
Vægt	27,5 kg	28,5 kg
Indgangsspænding	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Nødvendig strøm	1010 W	1357 W
Energiklasse	A	
Energieffektivitetskvotient (EER)	2,6	
Støjniveau	< 65 dB	
Kølekapacitet	9000 BTU	12000 BTU
Rumstørrelseskapacitet *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Luftcirkulation	400 m ³ /h	
Affugtning	24 l/day	
Kølemiddel	R290 / 230 g	
Strømstik	Schuko CEE 7/7	

* Klimaanlæggets ydeevne er underlagt mange faktorer såsom rumareal, loftshøjde, isoleringsniveau og antal vinduer. De nævnte data er baserede på et område med lave varmeeffekt.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Fjernbetjeningsholder | 10 Udsugningsslange-konnektor |
| 2 Kontinuerlig dræningsudgang | 11 Vinduessæt |
| 3 Luftudtag | 12 Kontrolpanel |
| 4 Strømkabelopbevaring | 13 Svinglameller |
| 5 Luftindtag | 14 Fjernbetjening |
| 6 Manuel dræningsudgang | 15 Fastgørelsesenheder til vinduessæt |
| 7 Strømkabel | 16 Udsugningsdyseskruer |
| 8 Udsugningslange | |
| 9 Udsugningsdys | |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL



Indeholder en eller flere (ekstremt/meget) brændbare komponenter.







Indeholder en eller flere (ekstremt/meget) brændbare komponenter.






- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn, dyr eller svagelige personer skal holdes under opsyn, når produktet bruges af eller i nærheden af dem. Lad ikke børn lege med eller røre ved produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Brug ikke et beskadiget eller defekt produkt, men lever det tilbage til reparation eller udskiftning.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Hvis produktet bliver nedsænket i vand, må du ikke berøre produktet eller vandet.
- Sluk for elnettet, og fjern forsigtigt stikket fra stikkontakten.
- Efter produktet er blevet nedsænket eller dækket af vand eller andre væsker, må du ikke bruge produktet igen.
- Hold produktet væk fra varmekilder. Placer ikke produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Brug ikke produktet nær eksplosive eller brændbare materialer.
- Indsæt ikke nogen objekter i produktet.
- Produktets luftindtag eller udtag må ikke blokeres eller tildækkes.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale bestemmelser for ledningsføring.
- Træk altid produktet ud af stikkontakten, når du rengør eller flytter produktet.
- Træk ikke i kablet for at bevæge produktet.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Sluk på hovedafbryderen, før strømkablet trækkes ud.
- Brug aldrig produktet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Kontroller, at strømforsyningen i dit område matcher en spænding på 220 - 240 VAC og en frekvens på 50 Hz.
- Slut kun til et jordet stik.
- Brug om nødvendigt en jordet forlængerledning med en passende diameter.
- Træk produktets ledning helt ud og kontroller, at strømledningen ikke rører ved produktet.
- Når der bruges en forlængerledning, skal den være så kort som muligt og fuldt udrulet.
- Brug ikke eksterne timere eller fjernbetjente systemer til at tænde eller slukke for produktet.
- Sørg for, at folk ikke kan falde over ledningen.
- Sørg for, at strømkablet ikke kan vikles sig sammen og ikke hænger over kanten af et køkkenbord.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.

- R290 er en kølegas, der overholder de europæiske miljødirektiver.
- Vær opmærksom på, at kølemidler kan være lugtfrie.
- Placer produktet i et område uden kontinuerlige antændelseskilder (for eksempel: åben ild, gas- eller elapparater i drift).
- Du må kun installere, betjene og opbevare produktet i et rum med et gulvareal over 11 m².
- Opbevar kun produktet i et område med god udluftning.
- Opbevar produktet på en sådan måde, at der forhindres mekaniske fejl.
- Når produktet installeres, betjenes eller opbevares i et område uden udluftning, skal du sørge for, at rummet er udformet således, at der ikke kan akkumuleres kølemiddellækager, som kan resultere i en risiko for brand eller eksplosion grundet antændelse af køleimidlet forårsaget af elektriske varmeapparater, komfurer eller andre antændelseskilder.
- Kun personer med et aktuelt gyldigt certifikat fra en industriakkrediteret vurderingsmyndighed, som autoriserer deres kompetence til at håndtere køleimidler sikkert i overensstemmelse med en industrianerkendt vurderingsspecifikation, kan arbejde på eller bryde ind i et kølemiddelløbsløb.
- Der kan kun udføres service som anbefalet af udstyrets producent. Vedligeholdelse og reparation, der kræver assistance af andet erfarent personale, kan kun udføres under overvågning af en person med kompetence i brug af brændbare køleimidler.
- Under afrimning og rengøring af produktet må der ikke bruges andet end det, der anbefales af producenten.
- Undlad at punktere eller opvarme nogen del af kølemiddelløbsløbet.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.

Installation af produktet

-  Placer produktet på en stabil og flad overflade.
-  Lad minimum 0,5 m plads være rundt om luftindtaget og -udtaget for at lade luftstrømmen få god cirkulation.
-  Bevæg kun produktet i opretstående position.
-  Hvis produktet er blevet vippet, skal det stå opret i for 2 timer, inden det tilsluttes.

Montering af udsugningen (billede B)

-  Brug kun den medfølgende udsugningsslange.
 -  Undlad at blokere udsugningsslangen, da dette kan forårsage overhedning.
1. Monter vinduessættet **A** ¹¹ med fastgørelsesenhederne **A** ¹⁵.
 2. Installer **A** ¹¹ i vinduesåbningen.
 3. Stram **A** ¹⁵.
 4. Monter udsugningsslangen **A** ⁸, udsugningsdysen **A** ⁹ og udsugningsslangekonnetoren **A** ¹⁰.
 5. Slut **A** ¹⁰ til luftudtaget **A** ³.
 6. Udvid **A** ⁸ op til 1500 mm.
 -  Sno ikke udsugningsslangen.
 -  Sørg for, at udsugningsslangen ikke knækker.
 7. Klik **A** ⁹ ind i **A** ¹¹ fastgør med udsugningsdyseskruen **A** ¹⁰.
 -  Placer produktet på en plan og tør overflade.

Montering af den kontinuerlige dræning (valgfri)

1. Åbn den kontinuerlige dræningsudgang **A** ².
2. Slut **A** ² til en vandbeholder eller et dræningssystem (medfølger ikke).

Brug af kontrolpanelet (billede C)

C 7	Tænd eller sluk for produktet.
C 6	Skift mellem køle-, affugtning- og ventilatortilstand.
C 2	Skift mellem høj, mellem og lav ventilatorhastighed. Hvis der i affugtningstilstand trykkes på C 2, skifter ventilatoren til lav hastighed.
C 1	Tryk på C 1 og brug C 3 og C 5 for at indstille kølingens varighed. Timeren kan indstilles til maksimum 24 timer.
C 4	Skærm
C 8	Indikerer, at køletilstanden er aktiv.
C 9	Indikerer, at affugtningstilstanden er aktiv.
C 10	Indikerer, at ventilatorstilstanden er aktiv.
C 11	Indikerer, at vandbeholderen skal tømmes.
C 12	Indikerer, at temperaturen er indstillet i Celsius (°C).
C 13	Indikerer, at temperaturen er indstillet i Fahrenheit (°F).
C 14	Indikerer, at timertilstanden er aktiv.
C 15	Indikerer, at produktet er dvaletilstand. Denne funktion er kun tilgængelig i køletilstand.
C 16	Blinker for at indikere, at produktet er blevet nulstillet.
C 2 3	Tryk samtidig på C 2 og C 3 i køletilstand for at skifte til dvaletilstand. Efter en time stiger den indstillede temperatur 1 °C og igen efter 2 timer.
C 3 5	Tryk på C 3 og C 5 i køletilstand for at indstille den ønskede temperatur. Tryk samtidig på C 3 og C 5 for at skifte mellem Celsius (°C) og Fahrenheit (°F).

HU Gyors beüzemelési útmutató

Helyi légkondicionáló

ACMB1WT9
ACMB1WT12



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Tervezett felhasználás

A Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 egy helyi légkondicionáló, amely helyiségek hűtésére és páratlanítására használható.

A termék rendeltetészerűen kizárólag helyi légkondicionálóként, beltéri, háztartási célra használható.

A termék nem professzionális használatra készült.

8 éves felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A termék rendeltetészerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Helyi légkondicionáló	
Cikkszám	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Méreték (h x sz x m)	42 x 72 x 36 cm	

Súly	27.5 kg	28.5 kg
Bemeneti feszültség	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Szükséges teljesítmény	1010 W	1357 W
Energiaosztály	A	
Energiatahatékonysági arány (EER)	2,6	
Hangszint	< 65 dB	
Hűtőkapacitás	9000 BTU	12000 BTU
Helyiség légtérfogat *	18 - 27 m ³	24 - 36 m ³
Levegőkeringetés	400 m ³ /h	
Páratlanítás	24 l/day	
Hűtőfolyadék	R290 / 230 g	
Tápcsatlakozó	Schuko CEE 7/7	

* A légkondicionáló teljesítménye számos tényezőtől függ, mint például az alapterület, a mennyezetmagasság és az ablakok száma. Az itt közölt adatok alacsony fűtésigényű helyiségeken alapulnak.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| ① Távezérlő-tartó | ⑨ Kivezető fej |
| ② Folyamatos üritő nyílás | ⑩ Kivezető tömlő csatlakozója |
| ③ Levegőkiömlő nyílás | ⑪ Ablak készlet |
| ④ Tápkábel tárolóhelye | ⑫ Kezelőpanel |
| ⑤ Előszűrő | ⑬ Légterelő lamellák |
| ⑥ Kézi üritő nyílás | ⑭ Távezérlő |
| ⑦ Tápkábel | ⑮ Ablak készlet rögzítőelemei |
| ⑧ Kivezető tömlő | ⑯ Kivezető fej csavarja |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS



Tartalmaz egy vagy több tűzveszélyes/fokozottan tűzveszélyes alkotóelemet.



Tartalmaz egy vagy több tűzveszélyes/fokozottan tűzveszélyes alkotóelemet.

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- 8 éves felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- A termék gyermekek általi, vagy gyermekek, állatok vagy sérült személyek közelében történő használata gondos felügyeletet igényel. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele, vagy megérintsék.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Ne használja a sérült vagy hibás terméket, helyette vigye vissza javításra vagy cserére.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.

- Ha a termék vízbe került, akkor ne érjen a termékhez vagy a vízhez.
- Kapcsolja le a hálózati áramot, és gondosan húzza ki a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Miután a termék vízbe vagy víz alá, vagy más folyadékokba vagy más folyadékok alá került, ne használja újra a terméket.
- Tartsa távol a terméket a hőforrásoktól. Ne helyezze a terméket forró felületekre, vagy nyílt láng közelébe.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagok közelében.
- Ne nyúljon semmilyen tárggyal a termékbe.
- A termék levegőbeömlő vagy -kiömlő rácsa elé ne tegyen akadályt, és ne takarja le.
- A készüléket a mindenkori ország vezetékezési előírásainak megfelelően kell beüzemelni.
- Mindig húzza ki a termék csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatból, amikor tisztítja vagy mozgátja a terméket.
- A terméket ne a tápkábelnél fogva mozgassa.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljzból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- A tápkábel kihúzása előtt kapcsolja ki a főkapcsolót.
- Ne használja a terméket sérült kábelrel vagy csatlakozódugóval.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a mindenkori területen az elektromos tápellátás váltóáramú feszültsége 220–240 V, frekvenciája pedig 50 Hz.
- Kizárólag földelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- Szükség esetén használjon megfelelő átmérőjű, földelt hosszabbító kábelt.
- Teljesen tekerje le a tápkábelt, és ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen a termékhez.
- Hosszabbító kábel használata esetén a lehető legrövidebbet használja, és teljesen tekerje szét.
- Ne használjon külső időkapcsolót vagy távvezérlő rendszert a termék be- vagy kikapcsolásához.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne botoljon meg a kábelben.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne akadjon el, és ne lógjon a munkalap peremén.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Az R290 hűtőgáz megfelel az európai környezetvédelmi irányelveknek.
- Tartsa szem előtt, hogy a hűtőfolyadékok szagtalanok lehetnek.
- A terméket olyan helyre tegye, ahol nincs folyamatos gyújtóforrás (például nyílt láng, működésben lévő gáz- vagy elektromos készülék).
- A terméket csak 11 m²-nél nagyobb helyiségben helyezze el, használja és tárolja.
- A terméket csak jól szellőző területen tárolja.
- A termék tárolásakor ügyeljen a mechanikai sérülések megelőzésére.
- Ha a terméket nem szellőző területen üzemeli be, használja vagy tárolja, akkor ügyeljen arra, hogy a helyiség kialakításánál fogva megelőzhető legyen a hűtőfolyadék-szivárgás, ami tűzveszélyhez vagy robbanáshoz vezethet, ha a hűtőfolyadék elektromos fűtőtestek, kályhák vagy más gyújtóforrások hatására meggyullad.
- A hűtőfolyadék kört érintő munkálatokat vagy beavatkozásokat kizárólag olyan személy végezhet, aki rendelkezik egy iparági illetékes minősítő hatóság által kiállított, érvényes igazolással arra vonatkozóan, hogy képes a hűtőfolyadékokat biztonságosan, az iparágban általánosan elfogadott minősítési előírások szerint kezelni.
- Szervizelés csak a berendezés gyártójának ajánlása szerint végezhető. A szakképzett személyzet segítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatok csak gyúlékony hűtőfolyadékok használatában jártas személy felügyelete mellett végezhető.

- A termék leolvasztásakor és tisztításakor kizárólag a gyártó vállalat által ajánlott eszközök használhatók.
- Vigyázzon, hogy a hűtőfolyadék kör egyik része se szűrődjön át.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramútes kockázatának csökkentése érdekében.

A termék beüzemelése

A Helyezze a terméket stabil és sík felületre.

A Hagyon legalább 0,5 m helyet a levegőbeömlő és a levegőkiömlő nyílás körül, hogy biztosított legyen a jó légáramlás.

A Kizárólag függőleges helyzetben mozgassa a terméket.

A Ha a terméket dőlt helyzetbe került, akkor hagyja függőlegesen állni 2 órán át, mielőtt bedugná a csatlakozódugóját.

A kivezetés összeszerelése (B kép)

A Csak a kapott kivezető tömlőt használja.

A Ne takarja el a kivezető tömlőt, mert ez túlmelegedést okozhat.

1. Szerelje össze az ablak készletet **A11** a rögzítőelemekkel **A15**.

2. Helyezze az **A11** részt az ablaknyílásba.

3. Húzza meg az **A15** részt.

4. Szerelje össze a kivezető tömlőt **A8**, a kivezető fejjel **A9** és a kivezető tömlő csatlakozójával **A10**.

5. Csatlakoztassa az **A10** részt a levegőkimenethez **A3**.

6. Hosszabbítsa meg az **A8** részt 1500 mm-re.

A Ne csavarja meg a kivezető tömlőt.

A Ügyeljen arra, hogy a kivezető tömlő ne törjön meg.

7. Pattintsa az **A9** részt az **A11** részbe, és rögzítse a kivezető fej csavarjával **A16**.

i Helyezze a terméket egy vízszintes, száraz felületre.

A folyamatos ürités összeszerelése (opcionális)

1. Nyissa ki a folyamatos ürités kimenetét **A2**.

2. Csatlakoztassa az **A2** részt egy víztartályhoz vagy üritő rendszerhez (nem tartozék).

A vezérlőpanel használata (C kép)

C7	A termék be- vagy kikapcsolása.
C6	Átváltás hűtés, párártánítás és ventilátor üzemmód között.
C2	Átváltás a ventilátor alacsony, közepes és magas fordulatszáma között. Párártánítás üzemmódban a C2 megnyomásával a ventilátor alacsony fordulatszámra vált.
C1	A C1 megnyomásával és a C3 és C5 használatával beállíthatja a hűtés időtartamát. Az időzítő legfeljebb 24 órára állítható be.
C4	Kijelző
C8	Jelzi, hogy a hűtés üzemmód aktív.
C9	Jelzi, hogy a párártánítás üzemmód aktív.
C10	Jelzi, hogy a ventilátor üzemmód aktív.
C11	Jelzi, hogy a víztartályt le kell üríteni.
C12	Jelzi, hogy a hőmérséklet Celsius-fokban (°C) van beállítva.
C13	Jelzi, hogy a hőmérséklet Fahrenheit-fokban (°F) van beállítva.
C14	Jelzi, hogy az időzítő üzemmód aktív.
C15	Jelzi, hogy a termék alvó üzemmódban van. Ez a funkció csak hűtési üzemmódban áll rendelkezésre.
C16	Villogással jelzi, hogy a termék visszaállt alaphelyzetbe.

C2③	Nyomja meg egyszerre a C2 és a C3 gombot hűtés üzemmódban az alvó üzemmódra váltáshoz. Egy óra elteltével a beállított hőmérséklet 1 °C-ot nő, majd 2 óra után újra.
C3⑤	Nyomja meg a C3 és a C5 gombot hűtés üzemmódban a kívánt hőmérséklet beállításához. Nyomja meg egyszerre a C3 és a C5 gombot a Celsius-fok (°C) és a Fahrenheit-fok (°F) közötti átváltáshoz.

PL Przewodnik Szybki start

Klimatyzator lokalny

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Przeznaczenie

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 to lokalny klimatyzator przeznaczony do chłodzenia i osuszania pomieszczeń.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych jako klimatyzator lokalny.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyszczyć ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Klimatyzator lokalny	
Numer katalogowy	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	42 x 72 x 36 cm	
Waga	27.5 kg	28.5 kg
Napięcie wejściowe	220 ~ 240 V ~ 50 Hz	
Wymagana moc	1010 W	1357 W
Klasa energetyczna	A	
Wskaźnik efektywności energetycznej (EER)	2,6	
Poziom hałasu	< 65 dB	
Wydajność chłodnicza	9000 BTU	12000 BTU
Wielkość pomieszczenia *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Cyrkulacja powietrza	400 m ³ /h	
Osuszanie	24 l/day	
Czynnik chłodniczy	R290 / 230 g	
Gniazdo zasilania	Schuko CEE 7/7	

*Wydajność klimatyzatora zależy od wielu czynników, takich jak powierzchnia podłogi, wysokość do sufitu, stopień izolacji i liczba okien. Podane dane dotyczą przestrzeni o niskich obciążeniach cieplnych.

Główne części (rysunek A)

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| ① Uchwyt na pilot | ⑩ Złącze węża wylotowego |
| ② Ciągły odpływ drenażowy | ⑪ Zestaw okienny |
| ③ Wylot powietrza | ⑫ Panel sterujący |
| ④ Schowek na kabel zasilający | ⑬ Przesuwne szczeliny wentylacyjne |
| ⑤ Wlot powietrza | ⑭ Pilot |
| ⑥ Ręczny odpływ drenażowy | ⑮ Łączniki do zestawu okiennego |
| ⑦ Przewód zasilający | ⑯ Śruba dyszy wylotowej |
| ⑧ Wąż wylotowy | |
| ⑨ Dysza wylotowa | |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE



Zawiera jeden lub więcej (skrajnie/wysoko) łatwopalnych składników.



Zawiera jeden lub więcej (skrajnie/wysoko) łatwopalnych składników.

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyszczyć ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany przez dzieci, zwierzęta lub osoby niepełnosprawne lub gdy używany jest w ich pobliżu. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem lub go dotykać.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj uszkodzonego lub wadliwego produktu – zwróć go celem naprawy lub wymiany.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Jeśli produkt zostanie zanurzony w wodzie, nie dotykaj produktu ani wody.
- Wyłącz główne zasilanie i ostrożnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Po zanurzeniu lub zalaniu produktu wodą lub innym płynem nie należy go ponownie używać.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła. Nie stawiaj produktu na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Nie używaj tego produktu w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.
- Nie wkładaj do produktu metalowych przedmiotów.
- Nie należy zasłaniać ani zakrywać kratki wlotu lub wylotu produktu.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych.
- Zawsze odłączaj produkt od gniazdka elektrycznego przed przystąpieniem do czyszczenia lub przenoszenia produktu.

- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby przemieścić produkt.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Wyłącz główny wyłącznik zasilania przed odłączeniem przewodu zasilającego.
- Nie używaj produktu, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Upewnij się, że zasilanie elektryczne w Twojej okolicy odpowiada napięciu 220-240 VAC i częstotliwości 50 Hz.
- Podłączaj tylko do gniazdka z uziemieniem.
- W razie potrzeby użyj uziomionego przedłużacza o odpowiedniej średnicy.
- Rozwinij całkowicie przewód zasilający i upewnij się, że nie styka się z produktem.
- Korzystając z przedłużacza, należy użyć możliwie najkrótszego i całkowicie rozwiniętego przedłużacza.
- Nie używaj zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania do włączania i wyłączania produktu.
- Upewnij się, że nikt nie może potknąć się o przewód zasilający.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie może się zaplątać i nie zwiisa przez krawędź blatu.
- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- R290 to gaz chłodniczy, który jest zgodny z europejskimi dyrektywami dotyczącymi środowiska.
- Pamiętaj, że czynnik chłodniczy może być bezwony.
- Umieść produkt w miejscu, w którym nie występują trwałe źródła zapłonu (na przykład otwarty ogień, działające urządzenia gazowe lub elektryczne).
- Produkt należy instalować, eksploatować i przechowywać tylko w pomieszczeniu o powierzchni powyżej 11 m².
- Produkt należy przechowywać wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Produkt należy przechowywać w taki sposób, aby zapobiegać wystąpieniu awarii mechanicznej.
- Jeśli produkt jest instalowany, eksploatowany lub przechowywany w miejscu pozbawionym wentylacji, upewnij się, że pomieszczenie zostało zaprojektowane w taki sposób, aby zapobiegać gromadzeniu się wycieków czynnika chłodniczego, powodując ryzyko pożaru lub wybuchu w wyniku zapłonu czynnika chłodniczego spowodowanego przez grzejniki elektryczne, piec lub inne źródła zapłonu.
- Tylko osoba posiadająca aktualny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, uprawniający ją do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny, może pracować przy lub otwierać obwód chłodniczy.
- Serwisowanie może być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwację i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu można przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby kompetentnej w stosowaniu łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Podczas rozmrażania i czyszczenia produktu nie należy używać środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przekuwaj ani nie podgrzewaj żadnej części obwodu chłodniczego.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Instalowanie produktu

- A** Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- A** Pozostaw minimum 0,5 m przestrzeni wokół wlotu i wylotu powietrza, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.

- A** Produkt należy przemieszczać wyłącznie w pozycji pionowej.
- A** Jeśli produkt został przechylony, pozostaw go w pionie na 2 godz. przed podłączeniem do zasilania.

Montaż układu wylotowego (rysunek B)

- A** Używaj wyłącznie węży wylotowych znajdującego się w zestawie.
 - A** Nie blokuj węży wylotowych. Może to spowodować przegrzanie.
1. Podłącz zestaw okienny **A**(11) za pomocą elementów łączących **A**(15).
 2. Zainstaluj **A**(11) w otworze okiennym.
 3. Dokręć **A**(15).
 4. Zamontuj wąż wylotowy **A**(8), dyszę wylotową **A**(9) i złączę węży wylotowego **A**(10).
 5. Podłącz **A**(10) wylot powietrza **A**(3).
 6. Wysuń **A**(8) up to 1500 mm.
- A** Nie skracaj węży wylotowych.
 - A** Upewnij się, że wąż wylotowy nie jest zażyty.
 - 7. Zatrzaśnij **A**(9) w **A**(11) i przymocuj za pomocą śruby dyszy wylotowej **A**(16).
- i** Produkt należy umieścić na płaskiej i suchej powierzchni.

Montaż systemu ciągłego drenażu (opcjonalny)

1. Otwórz wylot systemu ciągłego drenażu **A**(2).
2. Podłącz **A**(2) do zbiornika na wodę lub systemu drenażowego (brak w zestawie).

Użycie panelu sterującego (rysunek C)

C (7)	Włączanie lub wyłączanie produktu.
C (6)	Przełączaj między trybem chłodzenia, osuszania i wentylatorem.
C (2)	Przełączaj pomiędzy wysoką, średnią i niską prędkością wentylatora. W trybie osuszania naciśnięcie przycisku C (2) przełącza wentylator na niską prędkość.
C (1)	Naciśnij C (1) i użyj C (3) oraz C (5), aby ustawić czas trwania chłodzenia. Timer można ustawić na maksymalnie 24 godziny.
C (4)	Wyświetlacz
C (8)	Wskazuje, że tryb chłodzenia jest aktywny.
C (9)	Wskazuje, że tryb osuszania jest aktywny.
C (10)	Wskazuje, że tryb wentylatora jest aktywny.
C (11)	Wskazuje, że zbiornik wody wymaga opróżnienia.
C (12)	Wskazuje, że temperatura jest ustawiona w stopniach Celsjusza (°C).
C (13)	Wskazuje, że temperatura jest ustawiona w stopniach Fahrenheita (°F).
C (14)	Wskazuje, że tryb timera jest aktywny.
C (15)	Wskazuje, że produkt znajduje się w trybie uśpienia. Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie chłodzenia.
C (16)	Miga, wskazując, że produkt został zresetowany.
C (2)(3)	Naciśnij C (2) i C (3) jednocześnie w trybie chłodzenia, aby przejść w tryb uśpienia. Po upływie godziny ustawiona temperatura wzrośnie o 1 °C oraz ponownie po upływie 2 godzin.
C (3)(5)	Naciśnij C (3) i C (5) w trybie chłodzenia, aby ustawić pożądaną temperaturę. Naciśnij C (3) i C (5) jednocześnie, aby przełączać między stopniami Celsjusza (°C) i Fahrenheita (°F).

Τοπικό κλιματιστικό

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online
εγχειρίδιο: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 είναι ένα τοπικό κλιματιστικό για να δροσίζει και να απομακρύνει την υγρασία από τα δωμάτια.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά ως τοπικό κλιματιστικό για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για κανονική οικιακή χρήση και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για την τυπική οικιακή χρήση, όπως καταστάγματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πριωνό. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Τοπικό κλιματιστικό	
Αριθμός είδους	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Διαστάσεις (μ x π x υ)	42 x 72 x 36 cm	
Βάρος	27.5 kg	28.5 kg
Τάση εισόδου	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Ισχύς	1010 W	1357 W
Ενεργειακή κατηγορία	A	
Βαθμός ενεργειακής απόδοσης (EER)	2,6	
Επίπεδο θορύβου	< 65 dB	
Ικανότητα ψύξης	9000 BTU	12000 BTU
Χωρητικότητα δωματίου *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Κυκλοφορία αέρα	400 m ³ /h	
Αφύγνωση	24 l/day	
Ψυκτικό	R290 / 230 g	
Φις	Schuko CEE 7/7	

* Η απόδοση του κλιματιστικού υπόκειται σε πολλούς παράγοντες όπως ο χώρος δαπέδου, το ύψος οροφής, ο βαθμός μόνωσης και ο αριθμός παραθύρων. Τα αναφερόμενα δεδομένα βασίζονται σε ένα χώρο με φορτία χαμηλής θερμότητας.

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| ① | Βάση τηλεχειριστηρίου | ⑨ | Ακροφύσιο εξαερισμού |
| ② | Έξοδος συνεχόμενης αποστράγγισης | ⑩ | Σύνδεσμος του σωλήνα εξαερισμού |
| ③ | Έξοδος αέρα | ⑪ | Κιτ παραθύρου |
| ④ | Αποθήκευση καλωδίου ρεύματος | ⑫ | Πίνακας ελέγχου |
| ⑤ | Είσοδος αέρα | ⑬ | Περσίδες με κίνηση |
| ⑥ | Έξοδος χειροκίνητης αποστράγγισης | ⑭ | Τηλεχειριστήριο |
| ⑦ | Καλώδιο ρεύματος | ⑮ | Συνδετήρες κιτ παραθύρου |
| ⑧ | Σωλήνας εξαερισμού | ⑯ | Βίδα ακροφύσιου εξαερισμού |

Οδηγίες ασφάλειας

A ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Περιέχει ένα ή περισσότερα (εξαιρετικά/πολύ) εύφλεκτα συστατικά.



Περιέχει ένα ή περισσότερα (εξαιρετικά/πολύ) εύφλεκτα συστατικά.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Να παίζετε με το προϊόν μόνο όταν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά, ζώα ή άτομα με αναπηρίες. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν μαζί του ή να το αγγίζουν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα φθαρμένο ή ελαττωματικό προϊόν αλλά επιστρέψτε το για επιδιόρθωση ή αντικατάσταση.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Αν το προϊόν βυθιστεί στο νερό, μην αγγίζετε το προϊόν ή το νερό.
- Κλείστε το δίκτυο ρεύματος και απομακρύνετε προσεκτικά το φις από την πρίζα.
- Μόλις το προϊόν βυθιστεί ή καλυφτεί από νερό ή άλλα υγρά, μην χρησιμοποιείτε ξανά το προϊόν.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε θερμές επιφάνειες ή κοντά σε γυμνές φλόγες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μην φράσσετε ή μην καλύπτετε το πλέγμα εισόδου ή εξόδου αέρα του προϊόντος.
- Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία κλιματισμού.
- Πάντα να αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν το καθαρίζετε ή το μετακινείτε
- Μην τραβάτε από το καλώδιο ρεύματος για να μετακινήσετε το προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Κλείστε τον κύριο διακόπτη λειτουργίας πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος παροχή στην περιοχή σας αντιστοιχεί σε τάση 220 - 240 VAC και συχνότητα 50 Hz.
- Συνδέστε μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε μία επέκταση καλωδίου με γείωση με τη σωστή διάμετρο.

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με το προϊόν.
- Όταν χρησιμοποιείτε μία επέκταση καλωδίου, να χρησιμοποιείτε μία όσο το δυνατόν πιο μικρή και πλήρως ξεδιπλωμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή συστήματα απομακρυσμένου ελέγχου για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα σκοντάψει κάποιος πάνω στο καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν είναι μερδεμένο και δεν κρέμεται από την άκρη μίας επιφάνειας εργασίας.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Το R290 είναι ένα ψυκτικό υγρό που πληροί τις ευρωπαϊκές οδηγίες για το περιβάλλον.
- Πρέπει να γνωρίζετε ότι τα ψυκτικά είναι άοσμα.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε ένα χώρο χωρίς συνεχόμενες πηγές ανάφλεξης (για παράδειγμα: γυμνή φλόγα, συσκευη αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρικός θερμαντήρας σε λειτουργία).
- Η εγκατάσταση, λειτουργία και αποθήκευση του προϊόντος πρέπει να γίνεται σε ένα χώρο με επιφάνεια διαπέδου πάνω από 11 m².
- Να αποθηκεύετε το προϊόν σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται έτσι ώστε να αποτρέπονται οι μηχανικές βλάβες.
- Όταν το προϊόν εγκαθίσταται, λειτουργεί ή αποθηκεύεται σε μη αεριζόμενο χώρο, βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να εμποδίζεται η συσσώρευση διαρροών ψυκτικού που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης λόγω ανάφλεξης του ψυκτικού που μπορεί να προκληθεί από ηλεκτρικές θερμάστρες, ηλεκτρικές κουζίνες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Τα άτομα που χειρίζονται ή εργάζονται στο κύκλωμα ψυκτικού πρέπει να έχουν την κατάλληλη πιστοποίηση που έχει εκδοθεί από διαπιστευμένο οργανισμό ο οποίος εξασφαλίζει την ικανότητα χειρισμού του ψυκτικού κυκλώματος.
- Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται με βάση τη σύσταση της κατασκευάστριας εταιρείας. Η συντήρηση και οι επισκευές που απαιτούν τη βοήθεια εξειδικευμένου προσωπικού θα πρέπει να διεξάγονται υπό την εποπτεία ατόμου ειδικευμένου στη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών.
- Όταν αφιψύχετε και καθαρίζετε το προϊόν, να χρησιμοποιείτε μόνο μέσα που προτείνονται από την κατασκευάστρια εταιρεία.
- Μην τρπάτε ή θερμαίνετε κανένα μέρος του ψυκτικού κυκλώματος.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.

Εγκατάσταση του προϊόντος

- A** Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- A** Αφήστε ελάχιστο κενό χώρο 0,5 m γύρω από την είσοδο και την έξοδο αέρα για μία καλή κυκλοφορία της ροής αέρα.
- A** Να μετακινείτε το προϊόν μόνο σε όρθια θέση.
- A** Αν το προϊόν έχει γύρι, τοποθετήστε το σε όρθια θέση για 2 ώρες προτού το συνδέσετε στο ρεύμα.

Συναρμολόγηση της εξάτμισης (εικόνα B)

- A** Χρησιμοποιήστε μόνο τον παρεχόμενο εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης.
 - A** Μην μπλοκάρτε τον εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση.
1. Συναρμολογήστε το κιτ παραθύρου **A**(1) με τα κλιπ **A**(15).
 2. Τοποθετήστε το **A**(1) στο άνοιγμα παραθύρου.
 3. Σφίξτε το **A**(15).
 4. Συναρμολογήστε τον εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης **A**(8), το ακροφύσιο εξάτμισης **A**(9) και τον σύνδεσμο του σωλήνα εξάτμισης **A**(10).
 5. Συνδέστε το **A**(10) την έξοδο αέρα **A**(3).
 6. Επεκτείνετε το **A**(8) έως 1500 mm.
- A** Μην στρίβετε τον εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης.

- A** Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν διπλώνει.
7. Περάστε το **A**(9) μέσα στο **A**(11) και ασφαλίστε με τη βίδα του ακροφυσίου εξάτμισης **A**(16).
- 1** Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.

Συναρμολόγηση συνεχόμενης αποστράγγισης (προαιρετικό)

1. Ανοίξτε την έξοδο της συνεχόμενης αποστράγγισης **A**(2).
2. Συνδέστε το **A**(2) σε ένα δοχείο νερού ή ένα σύστημα αποχέτευσης (δεν περιλαμβάνεται).

Χρήση του πίνακα ελέγχου (εικόνα C)

C (7)	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος.
C (6)	Αλλαγή ανάμεσα σε λειτουργία ψύξης, αφύγρανσης και ανεμιστήρα.
C (2)	Αλλαγή ανάμεσα σε υψηλή, μεσαία και χαμηλή ταχύτητα. Στη λειτουργία αφύγρανσης, πατώντας το C (2) ρυθμίζει τον ανεμιστήρα σε χαμηλή ταχύτητα.
C (1)	Πατήστε το C (1) και χρησιμοποιήστε το C (3) και το C (5) για να ρυθμίσετε τη διάρκεια της ψύξης. Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί έως 24 ώρες.
C (4)	Οθόνη
C (8)	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία ψύξης είναι ενεργή.
C (9)	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία αφύγρανσης είναι ενεργή.
C (10)	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία ανεμιστήρα είναι ενεργή.
C (11)	Υποδεικνύει ότι πρέπει να γίνει αποστράγγιση της δεξαμενής νερού.
C (12)	Υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία ρυθμίζεται σε βαθμούς Κελσίου (°C).
C (13)	Υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία ρυθμίζεται σε βαθμούς Φαρενάιτ (°F).
C (14)	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία χρονοδιακόπτη είναι ενεργή.
C (15)	Υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι σε λειτουργία αδρανοποίησης. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στην λειτουργία ψύξης.
C (16)	Αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι έχει γίνει επαναφορά του προϊόντος.
C (2) 3	Πατήστε το C (2) και C (3) ταυτόχρονα στη λειτουργία ψύξης για να αλλάξετε σε λειτουργία αδρανοποίησης. Μετά από μία ώρα η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία αυξάνεται σε 1 °C και ξανά μετά από 2 ώρες.
C (3) 5	Πατήστε το C (3) και C (5) στη λειτουργία ψύξης για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Πατήστε το C (3) και το C (5) ταυτόχρονα για να αλλάξετε ανάμεσα σε βαθμούς Κελσίου (°C) και Φαρενάιτ (°F).

SK Rýchly návod

Miestne klimatizačné zariadenie

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/acmb1wt9 ned.is/acmb1wt12

Určené použitie

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 je miestne klimatizačné zariadenie, ktoré sa používa na chladenie a odvlhčovanie miestnosti. Výrobok je určený výhradne ako miestne klimatizačné zariadenie na domáce použitie vo vnútornom prostredí. Výrobok nie je určený na profesionálne použitie. Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so

zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Tento výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motoloch a ostatných obytných prostrediach / alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Miestne klimatizačné zariadenie	
Číslo výrobku	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Rozmery (D x Š x V)	42 x 72 x 36 cm	
Hmotnosť	27.5 kg	28.5 kg
Vstupné napätie	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Požadovaný príkon	1010 W	1357 W
Energetická trieda	A	
Koeficient energetickej účinnosti (EER)	2,6	
Úroveň hluku	< 65 dB	
Výkon chladiaceho zariadenia	9000 BTU	12000 BTU
Odporúčaný objem miestnosti *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Prúdenie vzduchu	400 m ³ /h	
Odvlhčovanie	24 l/day	
Chladivo	R290 / 230 g	
Napájacia zástrčka	Schuko CEE 7/7	

* Činnosť klimatizačného zariadenia podlieha mnohým faktorom, ako sú podlahová plocha, výška stropu, miera izolácie a počet okien. Uvedené údaje vyplývajú z priestoru s nízkym tepelným zaťažením.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--|---|
| ① držiak diaľkového ovládača | ⑨ Vývodová dýza |
| ② Výstup neprerušiteľného odtoku | ⑩ Konektor vývodovej hadice |
| ③ Výfuk | ⑪ Súprava na montáž na okno |
| ④ Miesto na uloženie napájacieho kábla | ⑫ Ovládací panel |
| ⑤ Prívod vzduchu | ⑬ Výkyvné žalúzie |
| ⑥ Výstup manuálneho odtoku | ⑭ Diaľkový ovládač |
| ⑦ Napájací kábel | ⑮ Upevňovacie prvky súpravy na montáž na okno |
| ⑧ Vývodová hadica | ⑯ Skrutka vývodovej dýzy |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE



Obsahuje jednu alebo viac (mimoriadne/vysoko) horľavých zložiek.



Obsahuje jednu alebo viac (mimoriadne/vysoko) horľavých zložiek.

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Keď výrobok používajú deti, alebo sa výrobok používa blízko detí, zvierat alebo nie úplne spôsobilých osôb, vyžaduje sa prísny dozor. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom alebo sa ho dotýkali.
- Výrobok udržiavajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte poškodený alebo chybný výrobok, ale vráťte ho na opravu alebo výmenu.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Ak dôjde k ponoreniu výrobku do vody, nedotýkajte sa výrobku ani vody.
- Vypnite hlavnú napájaciu sieť a opatrne odpojte zástrčku od napájacej elektrickej zásuvky.
- Po namočení alebo ponorení výrobku do vody alebo iných kvapalín nepoužívajte znova výrobok.
- Výrobok uchovávajte mimo zdrojov tepla. Neumiestňujte výrobok na horúce povrchy ani blízko otvorených plameňov.
- Výrobok nepoužívajte blízko výbušných alebo horľavých materiálov.
- Do výrobku nevkladajte žiadne predmety.
- Neblokujte ani nezakrývajte mriežku prívodu či vývodu vzduchu výrobku.
- Spotrebič sa musí nainštalovať v súlade s národnými predpismi týkajúcimi sa zapájania elektrických zariadení.
- Vždy odpojte výrobok od elektrickej napájacej zásuvky, keď sa výrobok čistí alebo premiestňuje.
- Výrobok nepremiestňujte ťahaním za napájací kábel.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Pred odpojením napájacieho kábla vypnite hlavný vypínač.
- Nepoužívajte výrobok, keď došlo k poškodeniu kábla alebo zástrčky.
- Uistite sa, že elektrické napájanie vo vašej oblasti zodpovedá napätiu 220 – 240 V stried. prúdu a frekvencii 50 Hz
- Prípadne len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Ak je to potrebné, použite uzemnený predlžovací kábel s vhodným priemerom.
- Úplne rozotiahnite napájací kábel a zabezpečte, aby nebol v kontakte s výrobkom.
- Pri používaní predlžovacieho kábla použite čo najkratší kábel, ktorý bude plne rozotiahnutý.
- Nepoužívajte externé časovače ani systémy diaľkového ovládania na zapínanie alebo vypínanie výrobku.
- Uistite sa, že sa o kábel nebudú ľudia potkýnať.
- Zabezpečte, aby nemohlo dôjsť k zamotaniu napájacieho kábla a aby neprevišal cez okraj pracovnej plochy.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- R290 je plynné chladivo, ktoré vyhovuje európskym smerniciam týkajúcim sa životného prostredia.
- Uvedomte si, že chladivá môžu byť bez zápachu.
- Výrobok umiestnite do prostredia bez žiadnych neprerušiteľných zdrojov zapalovania (napríklad: otvorené plamene, plynové alebo elektrické spotrebiče v činnosti).
- Výrobok inštalujte, používajte a skladujte len v miestnosti s podlahovou plochou viac ako 11 m².
- Výrobok skladujte len v dostatočne vetranom prostredí.

- Výrobok skladujte takým spôsobom, aby nedošlo k mechanickej poruche.
- Keď sa výrobok inštaluje, používa alebo skladuje v nevetranom prostredí, uistite sa, že je daná miestnosť navrhnutá tak, aby zabránila hromadeniu únikov chladiva, ktoré by mohli viesť k riziku vzniku požiaru alebo výbuchu v dôsledku vznietenia chladiva, spôsobeného elektrickými ohrievačmi, sporákmi či inými zápalnými zdrojmi.
- Pracovať na chladiacom okruhu a zasahovať do chladiaceho okruhu smú len osoby s aktuálne platným certifikátom od priemyselného akreditačného orgánu, ktorý potvrdzuje ich spôsobilosť na bezpečnú manipuláciu s chladivami v súlade s priemyselné uznávanými technickými požiadavkami.
- Servis sa smie vykonávať len podľa odporúčania výrobcu zariadenia. Údržba a oprava vyžadujúca asistenciu ďalšieho kvalifikovaného personálu sa smie vykonávať len pod dozorom osoby kompetentnej v používaní horľavých chladiv.
- Pri odmravzovaní a čistení výrobku nepoužívajte žiadne iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Neprepichujte ani nezohrievajte žiadnu časť chladiaceho okruhu.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.

Inštalácia výrobku

- A** Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
- A** Okolo vstupu a výstupu vzduchu ponechajte minimálne 0,5 m priestor, aby sa zabezpečila dobrá cirkulácia vzduchu.
- A** Výrobok premiestňujte len vo vzpriamenej polohe.
- A** Ak došlo k nakloneniu výrobku, pred jeho pripojením k napájacej elektrickej zásuvke ho nechajte stáť vo vzpriamenej polohe na 2 hodiny.

Montáž vývodu (obrázok B)

- A** Používajte len dodanú vývodovú hadicu.
 - A** Dbajte na to, aby nedošlo k zablokovaniu vývodovej hadice, mohlo by to spôsobiť prehriatie.
1. Namontujte okennú súpravu **A(11)** pomocou upevňovacích prvkov **A(15)**.
 2. Nainštalujte **A(11)** do okenného otvoru.
 3. Pritiahnite **A(15)**.
 4. Zmontujte vývodovú hadicu **A(8)**, vývodovú dýzu **A(9)** a konektor vývodovej hadice **A(10)**.
 5. Pripojte **A(10)** výstupu vzduchu **A(3)**.
 6. Predĺžte **A(8)** maximálne 1500 mm.
 - A** Neskrúčajte vývodovú hadicu.
 - A** Zabezpečte, aby sa vývodová hadica neskrútila.
 7. Založte **A(9)** do **A(11)** a upevnite pomocou skrutky vývodovej dýzy **A(16)**.
- i** Výrobok umiestnite na plochý a suchý povrch.

Montáž nepretržitého odtoku (voliteľná možnosť)

1. Otvorte výstup nepretržitého odtoku **A(2)**.
2. Pripojte **A(2)** k nádobe na vodu alebo odtokový systém (nie je dodaný).

Používanie ovládacieho panela (obrázok C)

C(7)	Zapnutie alebo vypnutie výrobku.
C(6)	Prepínanie medzi režimom chladenia, odvlhčovania a ventilátora.
C(2)	Prepínanie medzi vysokými, strednými a nízkymi otáčkami ventilátora. V režime odvlhčovania sa stlačením C(2) prepne ventilátor na nízke otáčky.
C(1)	Stlače C(1) a pomocou C(3) a C(5) nastavte trvanie chladenia. Časovač je možné nastaviť na maximálne 24 hodín.

C(4)	Displej
C(8)	Signalizuje, že je aktívny režim chladenia.
C(9)	Signalizuje, že je aktívny režim odvlhčovania.
C(10)	Signalizuje, že je aktívny režim ventilátora.
C(11)	Signalizuje, že je potrebné vypustiť nádrž na vodu.
C(12)	Signalizuje, že je teplota nastavená v stupňoch Celzia (°C).
C(13)	Signalizuje, že je teplota nastavená v stupňoch Fahrenheita (°F).
C(14)	Signalizuje, že je aktívny režim časovača.
C(15)	Signalizuje, že výrobok je v kľudovom režime. Táto funkcia je dostupná len v režime chladenia.
C(16)	Bliká, čo znamená, že výrobok sa resetoval.
C(2)(3)	Súčasným stlačením C(2) a C(3) v režime chladenia prepnete zariadenie do pokojového režimu. Po jednej hodine sa nastavená teplota zvýši o 1 °C a znova po 2 hodinách.
C(3)(5)	Stlačením C(3) a C(5) v režime chladenia nastavíte požadovanú teplotu. Súčasným stlačením C(3) a C(5) prepnete medzi stupňami Celzia (°C) a Fahrenheita (°F).

CS Rychlý návod

Pevná klimatizace

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/acmb1wt9.ned.is/acmb1wt12

Zamýšlené použití

ACMB1WT9 | ACMB1WT12 značky Nedis je pevná klimatizace určená k ochlazení a odvlhčování místností.

Výrobek je určen k použití výhradně jako pevná místní klimatizace do vnitřních prostor pro domácí použití.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a užívatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Tento výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo v neprofesionálním kuchyňském prostředí, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Pevná klimatizace	
Číslo položky	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Rozměry (D × Š × V)	42 × 72 × 36 cm	
Hmotnost	27,5 kg	28,5 kg
Vstupní napětí	220 – 240 V ~ 50 Hz	
Požadovaný výkon	1010 W	1357 W
Energetická třída	A	
Koeficient energetické účinnosti (EER)	2,6	
Úroveň hluku	< 65 dB	
Chladicí kapacita	9000 BTU	12000 BTU
Kapacita velikosti místnosti *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²

Cirkulace vzduchu	400 m ³ /h
Odvlhčování	24 l/day
Chladivo	R290 / 230 g
Zástrčka	Schuko CEE 7/7

* Výkon klimatizace závisí na mnoha faktorech, jako je například rozloha místnosti, výška stropu, úroveň izolace a počet oken. Uvedené údaje jsou dány pro prostory s nízkým topným zatížením.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| ① Držák dálkového ovládní | ⑨ Výfuková tryska |
| ② Vývod nepřetržitě drenáže | ⑩ Konektor výfukové hadice |
| ③ Vzduchový průduch | ⑪ Okenní sada |
| ④ Uložný prostor napájecího kabelu | ⑫ Ovládací panel |
| ⑤ Sání | ⑬ Natačecí žaluzie |
| ⑥ Vývod ruční drenáže | ⑭ Dálkové ovládní |
| ⑦ Napájecí kabel | ⑮ Upínače okenní sady |
| ⑧ Výfuková hadice | ⑯ Šroub výfukové trysky |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ







Obsahuje jednu nebo více (extrémně/vysoce) hořlavých složek.



Obsahuje jednu nebo více (extrémně/vysoce) hořlavých složek.

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Pokud výrobek používáte v blízkosti dětí, zvířat či nemohoucích osob, je vždy nutné zajistit řádný dohled. Dětem nedovolte, aby si s výrobkem hrály či se jej dotýkaly.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Poškozený nebo vadný výrobek nepoužívejte, ale vraťte jej k opravě nebo výměně.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Jestliže došlo k ponoření výrobku do vody, nedotýkejte se výrobku ani vody.
- Vypněte hlavní přívod energie a opatrně odstraňte napájecí kabel ze zásuvky.
- Pokud došlo k ponoření výrobku do vody nebo jeho políť vodou či jinou kapalinou, přestaňte jej používat.
- Výrobek uchovávejte mimo zdroje tepla. Neumísťujte výrobek na horké povrchy nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti výbušných či hořlavých materiálů.
- Do výrobku nevkládejte žádné předměty.
- Nezacpávejte ani nepřikrývejte mřížky vstupu a výstupu vzduchu.
- Zařízení instalujte v souladu s místními předpisy ohledně elektrických zapojení.
- Při čištění nebo přesouvání výrobku vždy odpojte výrobek ze zásuvky.
- Nepřemísťujte výrobek taháním za napájecí kabel.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Před odpojením napájecího kabelu ze zásuvky vždy vypněte hlavní vypínač zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou kabel či zástrčka poškozené.
- Ujistěte se, že elektrické napájení ve vaší oblasti odpovídá napětí 220 - 240 VAC a frekvenci 50 Hz.
- Připojte vždy pouze do uzemněné stěnové zásuvky.
- V případě nutnosti použijte uzemněný prodlužovací kabel vhodného průměru.
- Napájecí kabel zcela rozмотejte a zajistěte, aby nepřišel do styku s výrobkem.
- Při použití prodlužovacího kabelu použijte kabel, který je co nejkratší a zcela napnutý.
- K zapínání a vypínání výrobku nepoužívejte externí časovače ani systémy dálkového ovládní.
- Kabel vedte tak, aby o něj nikdo nezakopnul.
- Ujistěte se, že se napájecí kabel nemůže zamotat ani nevisí pověšený přes okraj pracovní desky.
- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- R290 je chladicí plyn, který vyhovuje evropským směrnicím o ochraně životního prostředí.
- Pozor, chladiva mohou být bez zápachu.
- Umístěte výrobek do oblasti bez zdrojů vznícení (např. otevřený oheň, pracující plynová či elektrická zařízení).
- Instalujte, provozujte a skladujte výrobek v místnosti s podlahovou plochou více než 11 m².
- Výrobek skladujte pouze v dobře větraných prostorách.
- Výrobek skladujte tak, abyste zabránili jeho mechanickému poškození.
- Pokud výrobek instalujete, provozujete nebo skladujete v nevětraném prostoru, zajistěte, aby daná místnost byla navržena tak, aby bránila hromadění případného úniku chladiva, což by mohlo mít za následek riziko vzniku požáru či výbuchu v důsledku vzplanutí chladiva od elektrických topidel, kamen či jiných zdrojů vznícení.
- Na chladicím okruhu mohou pracovat či do něj zasahovat pouze osoby, které jsou držitelem platného oprávnění od oborově akreditovaného orgánu, jež potvrzuje způsobilost dané osoby nakládat s chladivem bezpečně podle oborově uznávané specifikace.
- Servis výrobku je povoleno provádět pouze dle doporučení výrobce. Údržba a opravy vyžadující asistenci dalšího zkušeného personálu lze provádět pouze pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.
- Při odmrazování a čištění výrobku nepoužívejte žádné jiné prostředky než prostředky doporučené výrobcem.
- Neprohazujte ani nezhazujte žádnou část chladicího obvodu.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

Instalace výrobku

-  Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
-  Kolem přívodu vzduchu nechte prostor zhruba 0,5 m, aby byla umožněna dobrá cirkulace vzduchu.
-  Výrobek přesouvejte pouze ve vzpřímené poloze.
-  Pokud dojde k naklonění výrobku, nechte jej před zapojením stát ve vzpřímené poloze po dobu 2 hod.

Sestavení výfuku (obrázek B)

A Používejte vždy pouze přiloženou výfukovou hadici.

A Výfukovou hadici nikdy nezakrývejte, mohlo by dojít k přehřátí výrobku.

- Sestavte okenní sadu **A** (11) s upínadly **A** (15).
- Nainstalujte **A** (11) do otvoru v okně.
- Dotáhněte **A** (15).
- Sestavte výfukovou hadici **A** (8), výfukovou trysku **A** (9) a konektor výfukové hadice **A** (10).
- Připojte **A** (10) na vzduchový výstup **A** (3).
- Roztáhněte **A** (8) až na 1500 mm.
- A** Výfukovou hadici nekrutěte.
- Zajistěte, aby nedošlo k deformaci výfukové hadice.
- Nacvakněte **A** (9) do **A** (11) a dotáhněte šroubem výfukové trysky **A** (16).

i Umístěte výrobek na vodorovný, plochý a suchý povrch.

Sestavení nepřetržité drenáže (volitelné)

- Otevření vývod nepřetržité drenáže **A** (2).
- Připojte **A** (2) na nádobu na vodu nebo na drenážní systém (není součástí).

Použití ovládacího panelu (obrázek C)

C (7)	Zapínání nebo vypínání výrobku.
C (6)	Přepínání mezi chlazením, odvlhčováním a ventilátorem.
C (2)	Přepínání mezi vysokou, střední a nízkou rychlostí ventilátoru. V režimu odvlhčování stisknutí C (2) přepíná ventilátor na nízkou rychlost.
C (1)	Stisknutím C (1) a použitím C (3) a C (5) nastavíte dobu chlazení. Časovač lze nastavit maximálně na 24 hodin.
C (4)	Displej
C (8)	Ukazuje, že je aktivní režim chlazení.
C (9)	Ukazuje, že je aktivní režim odvlhčování.
C (10)	Ukazuje, že je aktivní režim ventilátoru.
C (11)	Ukazuje, že je zapotřebí vypustit nádržku na vodu.
C (12)	Ukazuje, že je teplota nastavena ve stupních Celsia (°C).
C (13)	Ukazuje, že je teplota nastavena ve stupních Fahrenheita (°F).
C (14)	Ukazuje, že je aktivní režim časovače.
C (15)	Ukazuje, že je výrobek v režimu spánku. Tato funkce je dostupná pouze v režimu chlazení.
C (16)	Blikání značí, že byl výrobek resetován.
C (2) (3)	Současným stisknutím C (2) a C (3) v režimu chlazení přepnete výrobek do režimu spánku. Současným stisknutím C (3) a C (5) v režimu chlazení přepnete výrobek do režimu spánku. Současným stisknutím C (3) a C (5) přepínáte mezi stupni Celsia (°C) a stupni Fahrenheita (°F).

RO Ghid rapid de inițiere

Instalație locală de climatizare

ACMB1WT9
ACMB1WT12



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/acmb1wt9
ned.is/acmb1wt12

Utilizare preconizată

Nedis ACMB1WT9 | ACMB1WT12 este o instalație locală de climatizare, folosită pentru răcirea și dezumidificarea încăperilor. Produsul este destinat exclusiv utilizării ca instalație locală de climatizare, pentru utilizare casnică, în spații închise. Produsul nu este destinat utilizării profesionale. Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere. Acest produs este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Instalație locală de climatizare	
Numărul articolului	ACMB1WT9	ACMB1WT12
Dimensiuni (L x l x h)	42 x 72 x 36 cm	
Greutate	27.5 kg	28.5 kg
Tensiune de intrare	220 ~ 240 V ~ 50 Hz	
Putere necesară	1010 W	1357 W
Clasă energetică	A	
Raport eficiență energetică (EER)	2,6	
Nivel sonor	< 65 dB	
Capacitate de răcire	9000 BTU	12000 BTU
Volumul încăperii *	18 - 27 m ²	24 - 36 m ²
Circulația aerului	400 m ³ /h	
Dezumidificare	24 l/day	
Refrigerent	R290 / 230 g	
Ștecher	Schuko CEE 7/7	

* Funcționarea instalației de climatizare depinde de mulți factori, de exemplu, spațiul pe podea, înălțimea tavanului, nivelul de izolație și numărul de ferestre. Datele menționate se bazează pe un spațiu cu sarcini termice mici.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 suport telecomandă | 9 Duză de evacuare |
| 2 Orificiu de ieșire pentru golire continuă | 10 Conector furtun de evacuare |
| 3 Ieșire aer | 11 Kit ferestre |
| 4 Depozitare cablu electric | 12 Panou de comandă |
| 5 Priză de aer | 13 Aripioare de balansare |
| 6 Orificiu de ieșire pentru golire manuală | 14 Telecomandă |
| 7 Cablu electric | 15 Elemente de fixare kit ferestre |
| 8 Furtun de evacuare | 16 Șurub duză de evacuare |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT



Conține una sau mai multe componente (extrem/deosebit de) inflamabile.







Conține una sau mai multe componente (extrem/deosebit de) inflamabile.






- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul și să îl atingă.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți un produs avariat sau defect, ci returnați-l pentru reparare sau înlocuire.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Dacă produsul este imersat în apă, nu atingeți produsul sau apa.
- Opriti alimentarea de la rețea și scoateți cu grijă ștecherul din priză.
- După imersarea sau acoperirea produsului cu apă sau alte lichide, nu folosiți din nou produsul.
- Nu apropiați produsul de surse de căldură. Nu așezați produsul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea focului deschis.
- Nu folosiți produsul lângă materiale explozive sau inflamabile.
- Nu introduceți obiecte în produs.
- Nu blocați sau acoperiți grila de admisie sau pe cea de evacuare a produsului.
- Aparatul va fi montat în conformitate cu regulamentele naționale în privința cablajelor.
- Deconectați întotdeauna produsul de la priza electrică la curățarea sau deplasarea produsului.
- Nu deplasați produsul trăgând de cablul electric.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Opriti comutatorul electric principal înainte de deconectarea cablului electric.
- Nu folosiți produsul în cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că alimentarea electrică în zona dumneavoastră se încadrează în domeniul de tensiuni de 220 - 240 V c.a. la frecvența de 50 Hz.
- Conectați numai la o priză cu împământare.
- Dacă este necesar, folosiți un cablu electric prelungitor de diametru adecvat.
- Extindeți complet cablul electric și verificați ca acesta să nu intre în contact cu produsul.
- Când folosiți un prelungitor, alegeți unul cât mai scurt posibil și complet extins.

- Nu folosiți temporizatoare externe sau sisteme externe de telecomandă pentru pornirea sau oprirea produsului.
- Asigurați-vă că nimeni nu trece peste cablu.
- Asigurați-vă că respectivul cablu electric nu se poate încurca și nu atârna pe marginea blatului de lucru.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- R290 este un gaz refrigerent conform cu directivele europene de mediu.
- Țineți cont că refrigerenții pot fi inodori.
- Așezați produsul într-o zonă fără surse continue de aprindere (de exemplu: foc deschis, aparate pe gaz sau electrice în funcțiune).
- Montați, exploatați și depozitați produsul exclusiv într-o încăpere cu suprafața pardoselei mai mare de 11 m2.
- Depozitați produsul exclusiv într-o zonă bine ventilată.
- Depozitați produsul așa încât să împiedicați defecțiunile mecanice.
- Când produsul este montat, exploatat sau depozitat într-o zonă neventilată, asigurați-vă că încăperea este proiectată pentru a preveni acumularea scurgerilor de refrigerent, având ca rezultat riscul de incendiu sau explozie din cauza aprinderii refrigerentului, produsă de radiatoarele electrice, sobe sau alte surse de aprindere.
- Pot efectua lucrări la un circuit de refrigerent numai persoanele cu certificat valabil în prezent, de o autoritate de evaluare acreditată în industrie, care le autorizează competența de a manipula în siguranță refrigerenții în conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în industrie.
- Service-ul se poate realiza doar conform recomandărilor din partea producătorului echipamentului. Întreținerea și reparațiile care necesită asistență din partea personalului calificat se pot realiza numai sub supravegherea persoanei competente în utilizarea refrigerenților inflamabili.
- La dezghețarea și curățarea produsului, nu folosiți alte mijloace decât cele recomandate de către compania de producție.
- Nu înțepați sau încălziți nicio parte a circuitului de refrigerent.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

Instalarea produsului

-  Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
-  Lăsați o distanță minimă de 0,5 m în jurul admisei și evacuării aerului pentru a permite o circulație bună a fluxului de aer.
-  Deplasați produsul numai în poziție verticală.
-  Dacă produsul a fost înclinat, lăsați-l să stea vertical timp de 2 ore înainte de a-l conecta la alimentarea electrică.

Asamblarea evacuării (imagine B)

-  Folosiți numai furtunul de evacuare furnizat.
 -  Nu blocați furtunul de evacuare, astfel se poate produce supraîncălzirea.
- Asamblați kitul pentru fereaștră **A11** cu elementele de fixare **A15**.
 - Montați **A11** în deschiderea ferestrei.
 - Strângeți **A15**.
 - Asamblați furtunul de evacuare **A8**, duza de evacuare **A9** și conectorul furtunului de evacuare **A10**.
 - Conectați **A10** ieșirea aerului **A3**.
 - Extindeți **A8** până la 1500 mm.
 -  Nu răsucliti furtunul de evacuare.
 -  Asigurați-vă că furtunul de evacuare nu este îndoit.
 - Prindeți **A9** în **A11** și fixați cu șurubul duzei de evacuare **A16**.
-  Așezați produsul pe o suprafață plană și uscată.

Asamblarea golirii continue (opțional)

- Deschideți ieșirea golirii continue **A2**.
- Conectați **A2** la un container de apă sau sistem de golire (neincluse).

Utilizarea panoului de comandă (imagine C)

C7	Porniți sau opriți produsul.
C6	Comutați între modurile răcire, dezumidificare și ventilator.
C2	Comutați între turație mare, mijlocie și mică a ventilatorului. În modul dezumidificare, prin apăsarea C2 se trece ventilatorul la turație mică.
C1	Apăsați C1 și folosiți C3 și C5 pentru setarea duratei răcirii. Temporizatorul poate fi setat la maximum 24 de ore.
C4	Afișaj
C8	Arată că modul răcire este activ.
C9	Arată că modul dezumidificare este activ.
C10	Arată că modul ventilator este activ.
C11	Arată că rezervorul de apă trebuie golit.
C12	Arată că temperatura este setată în grade Celsius (°C).
C13	Arată că temperatura este setată în grade Fahrenheit (°F).
C14	Arată că modul temporizator este activ.
C15	Arată că produsul este în modul așteptare. Această funcție este disponibilă doar în modul răcire.
C16	Clipește pentru a arăta că produsul a fost resetat.
C2 3	Apăsați C2 și C3 simultan în modul răcire pentru comutarea la modul așteptare. După o oră, temperatura setată crește 1 °C și apoi din nou după 2 ore.
C3 5	Apăsați C3 și C5 în modul răcire pentru a seta temperatura dorită. Apăsați C3 și C5 simultan pentru a comuta între Celsius (°C) și Fahrenheit (°F).

